

ZEMPLÉN.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLÉN-VÁRMEGYE KÖZÖNSÉGÉNEK

ÉS A ZEMPLÉN-VÁRMEGYEI „TANÍTÓ-EGYESÜLET”-NEK

HIVATALOS LAPJA.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

ELŐFIZETÉSÁRA:
Egész évre . . . 12 kor.
Félévre . . . 6
Negyedévre . . . 3
Bérmentelen levelek
csak ismert kezektől fogad-
tatnak el.
Kéziratok nem adatnak
vissza.
Egyes szám ára 30 fill.
A nyiltérben minden
garmond sor díja 40 fill.

HIRDETÉS DIJJA
hivatalos hirdetésekéni:
Minden szó után 2 fill.

Petitnél nagyobb, avagy
diszkrétivel, vagy körzet-
tel ellátott hirdemények-
ért természet szerint min-
den négyzetcentim. után
6 fill. számítanak.
Állandó hirdetésekéni ked-
vezmény nyújtatik.

Hirdetések és pénzküldé-
mények a kiadóhivatalhoz
intézendők.

Főispánválság.

„Le roi est mort, vive le roi.”

Ki ne ismerné a francia királyságok korszakában dívott azt a hivatalos szokást, midőn a nagy nemzet gyásza kifejezést nyert oly lakonikusan — és nyomban reá a vigasz szavai ugyancsak oly röviden felhangzottak, mintegy jellemezni akarván ezzel, hogy az élő lények változandósága csakugyan természeti törvényen alapszik, hogy egyikünk is másikunk is az enyészet gyermeke lévén, helyt enged az utódoknak, kik azután hivatva vannak pótolni az őr és a stagnációt megakadályozni.

Ezek a reflexziók foglalkoztatták agyamat, ezek ébredtek fel bennem, midőn vármegyénknek hivatalos lapja a „Zemplén” ide is meghozta azt a kétséget többé immár nem szenvedhető és elszomorító hirt, hogy *Molnár István* főispáni méltóságáról leköszönvén, az új főispán ki nevezetése minden percben várható.

Nem feladatomban a lelépő főispán érdemeit elosorolni. Erre én nem vagyok kompetens; de felesleges dolog is köztudomásu tényeket regesztrálni, mert azok nem szorulnak arra, hogy egyesek kiemeljék, feljegyezzék. A *Molnár István* művei, alkotásai, nemeslelkű tényei be vannak vésve a nemes vármegye nagy közönségének szívébe és nem is fognak onnan kitörölni; mert *Molnár István* mindég állandóan tudta fenntartani a vármegye közönségének iránta megnyilatkozott baráti érzelmeit és olyan barátságos viszonyt tudott ébreszteni, a milyen előtte kevés hatalmasnak sikerült.

Ezzel a szép és kellemes öntudattal távozik. És megelégedéssel tekinthet vissza szeplőtelen, fényes multjára.

Édes lesz a nyugalom, melynek elébe megy; lelkiismeretének tisztasága, a dicső

multba való visszpillantás oly kedves momentumokat képeznek majdan, melyek földi vagyonnal nem pótolhatók és az emberi élet legdrágább kincsét képezik.

A mi csak „ritka embereknek sikerül: kormányozni és szeretetelni” az ő neki a legteljesebb mértékben sikerült.

Ha búcsút veszünk is tehát a „hivatalos személyiség”-től, de nem búcsuzunk a „tevékeny ember”-től, ki — remélni akarjuk, hinni szeretjük — addig mig ereje engedi, továbbra is a közjónak, a közérdeknek fogja magát szentelni!

A magyarok Istene kísérelje őt életének utain és tartsa meg őt még igen soká tiszteői és barátai örömeire!

(Ungvárt.)

Thomán Dávid dr.

Szalánczy István emlékezete †.

Ha szokásban lenne, hogy a nagy min denséget összetartó és igazgató erő imádata, a haza- és emberszeretet, hűség, példás becsületesség, jellemziládság és több ily tulajdonokkal eltelt lélek porhüvelyéhez búcsúra járjanak a más hitfelekezeten lévők: mi vezetnénk az ő sírházhoz hitsorsosainkat, koporsójára mutatva, hogy ott, a „Leleszi Convent” sírboltjában nyugszik a halott, a ki mint főpap, mint a nagyérdemű Ház főnöke, mint hazafi, mint polgár, mint ember megfelelt a földi életére kiszabott köteleességeknek. — Áldott jó lelke az istenfélelem, a honszeretet, a becsületesség, a jótét, az áldozat oltárán lobogott el. . .

De hát ezeknek a kiváló tulajdonságoknak birlalása, a mai korban, nem elegendő ok arra, hogy az emberek egy sír előtt meghajoljanak! . . .

Szalánczy István ravatalánál ma egy

Hein Henrik a sírjában,
Nagyot fordul a kínjában,
El nem fojthat egy mély sóhajt,
S lenn a földben ilyet óhajt:
— Mig a májust megverselte,
Hogy a hideg ki nem lelte! . . .

(Ungvár.)

Vidor Marci.

Molnár Borbála.

— A Zemplén eredeti tárcája. —
Irtá: Toma István.

(Folyt. és vége.)

A mikor lelke bajainak kifejezésére megtalálja és megtanulja a szabatos formát, bizalmas, baráti körben felolvassa költeményeit. Barátait elragadja a csudálat, meghatottan dicsérik a szép, tiszta, szabatos nyelvet, meghatottan magasztalják a költeményeken előmlő báj, az eszmét és a költemények világrabocsájtásához felajánlják segítségüket. Így jelenik meg a költő munkája Kassán 1793-ban „Molnár Borbála munkái” c. alatt, melyet a következő évben egy új kiadás követett.

A sikert újabb siker követi. 1797-ben kerül ki a sajtó alól „Egy nemes cselekedetnek leírása” s ugyanezen évben „Csizi Istvánnak Molnár Borbálával az erkölcs pallérozását tárgyazó verses levelezései” c. irata Pesten.

A művek gyorsan elterjedtek. Borbála nő-

hete ft. Szepesy Ede úr, bolyi rk. esperes beszélt és méltatta az elhunyt érdemeit; mélyen átértett, remek beszédét mondott a halott felett, a mely beszéd megérdemelné, hogy valamelyik vármegyei lapban közzététeessék, hogy ez az önző világ lássa, mint áldoz a hű barát az értelem, az önzetlen tiszta lelki nagyság és hazafi sírjánál! . . .

Vármegyénkben — alkalmasint — én ösmertem az elhunytat legrégebben.

Ösmeretségünk 1842-ben vette kezdetét.

Ildomos modorával, kedves közlékenységével és jó szívével már akkor is felkeltötte ösméreseinek figyelmét és kivívta becsültetését.

Bensőleg, szívében, a Kossuth-kultusz hívei közé tartozott, a miből intim barátai előtt titkot nem csinált.

A 60-as években egy alkalommal többen voltunk a leleszi rendház szívesen látott vendégei.

A ház főnöke akkor *Szalánczy István* volt. A rendházban tartózkodott abban az időben Z-y is, a volt n.-kaposi plébános, a ki igen nagy peccovics és Kossuth-nyalázó volt.

Ebéd végeztevel hárman *Szalánczy* főúrral, ott az ebédlőben, leültünk darokkozni; az ebédlőasztalnál azonban még néhányan, s ezek között Z., a rend ottani tagja, s néhai L-r M-ly barátunk is ülve maradtak, beszélgettek, dalogtak és kedélyesen mulattak mindaddig, mig Z. a Kossuth Lajos nagy nevét nem bántalmazta. . .

Ezt a borközi állapotban szórt szidalmat L. M. barátunk ugyan ott „stante pede” erélyesen visszautasította; de abból — közöttök — hevesebb szóváltás keletkezvén, *Szalánczy* ft. úrnak kellett Z-t a kellő korlátok közé terelni és pedig, hogy valahogy botrány ne keletkezzék, kellő ildommal és mérséklettel, — mely dorgatóriumra Z. megjegyezte: „Tudom, egy idő óta veszem észre, hogy ebben a rendházban két párt van” — nyilván arra célzott és azt akarta főnökével megértetni, miszerint tudja, hogy Sz. baloldali politikai lapokat hordat. Ez a kedves és még felsőbbégsége éreztetésében is ildomos főpap — az adott helyzetben, a mikor más ember magából kikelve drasztice járt volna el — az ő példátlanul szelid hangján csak annyit válaszolt Z.-nak: „. . . az meg lehet, hogy ebben a rendházban

társai nemük előharcosát látják a nagytehetségű költőben, a férfi világ pedig a minden előítéletet legyőző szellem előtt hajt térdet. A fejletlen és sokszor előítéletes kritika kora „legnagyobb költő”-jének nevezi és dicséri, magasztalja, műveit, melyeken majd az elégtelenség, majd a mindeneget átölelő világfájdalom, majd a lemondás és a szilárd lélekfőnség vonul át.

A hatást, melyet *Molnár Borbála* világ elé bocsátott műveivel elért, élénken világítja meg Erdély egyik főrangú hölgyének, Mikes Anna grófnőnek, a költőnőhöz intézett levele, melyben Borbálát — neme dicséret, koronájának nevezve: magához hívja.

A költőnő, ki mostanig a legszegényesebb viszonyok közt élt, s környezetében sem tudta megtalálni a szellemet, mely lelkének táplálékot, gyönyörűséget nyújthatott volna, elfogadja a grófnő meghívását, utra kelt Erdély felé.

Ettől az időponttól kezdődnek Borbála életének szerenesebb napjai.

A fenkölt lelkű főúri nő őszinte szeretettel és tisztelettel fogadja a költőnőt. Az együttlét napjai könnyű boldogságban, kellemesen telnek el. Az élet egyforma felfogása, a szépért, eszményért való egyenlő rajongás, temperamentumaik egyezése, a rövid három hónap alatt, a melyet Apafáján együtt töltöttek, a legnemesebb és legbensőbb barátságot létesítik a két nő között.

E boldogságot egy kis időre megzavarja

TÁRCA.

Május és Heine.

Megverselte Heine Henrik,
S vagy milló költő eddig,
Május zöldjét, lombját, ékét
Mohó kézzel rimbe szedték,
Minden lantot felhangoltak,
S dalba kezdtek élők holtak.

Bimbók, rügyek fakadását,
Tavaszi jöttét megdalták;
Ne szökjön el észrevétlen,
S' enyhe májushavi légben
A szívekre béke szálljon,
Ringassa el tavaszalom.

Erdőn, mezőn, városokban
Ne legyen több boldogtalan,
Kinek hátán sok a terhe,
Legyen könnyű az ő lelke . . .
Kit száz tövis holtra vérez,
Verset néki . . . sokat ér ez!

Ifju költő szíve dobban,
S egyre dalol jámbusokban;
Nem bánja, ha ép, ha sánta,
Ő csak május havát látja . . .
S adja bőven a tanácsot,
Rimét annyit, szinte már sok.

két párt van; de ha így fogja magát viselni a tisztelendő ur, meg fogom mutatni, hogy csak egy párt lesz."

A mire aztán Z. elhallgatott és... „magis mutus erat, quam piscis.”
Evekkel később Z. a szobájában támadt tűz okozta sebeibe halt el.

Csak még egyet erről a bámulatos nagy emberről — Szalánczy István főúrról.

A ki alaposan megakarja Sz. lelkületét, emberbaráti érzületét ösmerni, az olvassa el a vajdásági úrbérendezési és tagosítási per iratait.

Ezt a túlnyomó részben kálvinista vallású Vajdáságot Szalánczy István helyezte abba a jó módra, melyben a tagosítás utáni időben voltak.

Minden úrbéri zsellérségből lett egy úrbéri telek és minden egész úrbéri telek 56 osztályozott holdban kapta ki úrbéri kompetenciáját.

Mikor az általam proponált egységet Sz. István prefektus úrhoz aláírás végett felterjesztették, Leleszen a rendházában fogadta a vajdásági küldöttséget — Keeskést és úrbérestársait és beleegyezését e szavakkal nyilatkoztatta:

— Jó emberek! Kigyelmeitek ugyan nem érdemlik, mert sok bosszúságot és kárt okoztak a prépostságnak; de szívemen hordván a község boldogulását és tekintettel arra, hogy a kigyelmeitek fiskálisával már régebb óta jó barátságban vagyok, az ajánlott egységet a prépostság nevében elfogadom, stb.

Ez az áldott jó lélek, a mult 1900. évi nyár elején egyik fiammal izent nekem és felszólított, hogy látogassam meg még egyszer, mert közelgő elhalálása előtt szeretne még velem lenni!

E kegyes felszólításnak készséggel engedve, a mult nyáron egy napot Leleszen töltöttem, — a mikor a viszontlátás örömeit élvezve, kiöntötük egymás iránt oly rég óta táplált szeretetünk és rokonérzelmi bőséget!

Még tavaly nyáron Szalánczy főúr oly jó egészségben volt, hogy a közelgő halált még akkor egyikünk sem láthatta, — de hát „Deus disponit!”

Áldott, ezerszer áldott legyen emlékezete!

Bajusz József, id.

Vármegyei ügyek.

A felső járások inséges mai állapotáról
hű képet tárt a f. évi ápr. 29-én kelt jelentésében a vármegye alispánja elé Haraszthy Miklós, a homonnai j. főszolgabírája, ki a közp. inségségi bizottság felszólítására utazta be a szinai és sztrópkai járásoknak inségtől környezett községeit. Jelentéstevő főszolgabíró nem elégedett meg avval, hogy leírta az inséges helyzetet, hanem jelentéséhez javaslatot is csatolt a jövőre. „Hogy az ily inséges állapotok — írja a főszolgabíró — évről-évre ne ismétlődjenek s a kormány ne legyen kénytelen élelmi szerekre és közmunkára ezeket adni gyakrabban, földolgoz, hogy a népet jó vetőmagokkal lássuk el s állattenyésztését emeljük. A talaj felette vadvizes és így oly hideg és rideg, hogy a vetőmagvak 5 éven belül teljesen elfajzanak, árpá-

nek száma, melyben a gondolat és érzelem kellemes harmóniában egyesül.

E szentimentalizmus érthető és a költőnél, kinek lelkületét, egyéniségét a sorscsapások odafejlesztették, hogy a lelki erő, mely a világ jelenségeinek szemléleténél, eszmék, tanulságok levonásánál feltétlenül szükségeltetik, elvesztette, s azt az Istenben, a mindenké irgalmas szerető és bölcs Atyjában való hit váltotta fel.

Nem akar ő minket meggyőzni filozófiai tételek igazságáról, hanem egy sokat szenvedett hívő szeretetteljes könyörgésével akar rábeszélni a tételek igazságainak befogadására, nehogy minkünk is egy hosszú, kínos élet keserű tapasztalatai alapján kelljen elhinni, mint neki: „Érzem, hogy jó élni és tudom, hogy elég szép a világ azon célra, hogy az emberek e földön a boldogságot felalálják és a halhatatlanságra kiformalódjanak.”

A gyermekei körében töltött 19 év alatt még egy kötet verset írt és naplóját fejezte be.

E verseken megkapó vallásos érzelem ömlik el s magukon viselik a lelki nyugalmat, mely csak azoknak a lelkeknek sajátja, a kik a jól végzett élet boldog tudatában megnyugvással várják a közeli halál intését.

A napló, melyet a költő őhaja szerint koporsójában kellett volna elhelyezni, gyermekei birtokában van, kik emlékként tartották meg. — Nagyban vázolja élete történetét s a bölcs eszméknek egész kincsésbányája. Alaphangja az eltévesztett élet felett érzett keser-

III. rovat. Szolgazemélyzet ruházata: 3,953 K. 70 f.
IV. rovat. Hivatalos helyiség bére 4,598 K. 96 f.
V. rovat. Irodai szükséglet: 23,394 K. 48 f.
VI. rovat. Napdíjak utiköltségek: 13,565 K. 22 f.
VII. rovat. Épületek fenntartása: 2,123 K. 94 f.
VIII. rovat. Egyéb rendszerített kiadások: 905 K. 59 f.
IX. rovat. Rabtartási költségek 48 K. 36 f.
X. rovat. Előre nem látott kiadások: 9,202 K. 81 f.
Az I—X. rovatösszesen: 332,273 K. 03 f.

Nyugdíjalapok állása. A f. évi ápr. hó 27-én foganatosított vármegyei pénztárak vizsgálatáról szóló jegyzőkönyvekből, olvasóközönségünk tájékoztatásául, közreadjuk, hogy a vármegyei nyugdíjintézet vagyonkészlete volt a vizsgálat napján 242,303 K. 32 f. — a községi és a körjegyzők nyugdíjintézetének pénzkészlete pedig kitett a vizsgálat napján: 50,360 K. 28 f.-t.

A t. vármegyei házi pénztárának 1900. évi számadása, a főszámvévi előterjesztés alapján, a f. évi ápr. hó 29-én tartott állandó választmányi ülésen felülvizsgáltván, mielőtt a máj. hó 14-ére egybehívott közgyűlés elé terjesztetnék 15 naps közzemlére kitétetett. A számadás vázlatát itt hozzuk köztudomásra. A 332,545 K. 07 f.-nyi bevétel így oszlik meg:

1. Mult évi pénztári maradvány:	908 K. 10 f.
2. Allami javadalmazás:	265,237 K. 31 f.
3. Cselekvő kamatok:	1,839 K. 93 f.
4. Alapok járulékai:	10,900 K. 00 f.
5. Különféle bevételek:	10,965 K. 72 f.
6. Térítmények:	6,694 K. 01 f.
7. Fizetésemelés pótdólya előlegezve:	36,000 K. 00 f.

Vagyis az 1.—7. összesen: . 332,545 K. 07 f.
— A 332,273 K. 03 f.-nyi évi kiadás pedig a következő rovatok és alcímek szerint tagozódik:

I. rovat. A. 1. Tisztviselők, segéd- és kezelőszemélyzet fizetése: 83,466 K. 97 f.
A. 2. Központi tisztviselők, segéd- és kezelőszemélyzet lakáspénze: 10,592 K. 82 f.
B. 1. Központi árvaszék, segéd- és kezelőszemélyzet fizetése: 42,159 K. 23 f.
B. 2. Közp. árvaszék segéd- és kezelőszemélyzetének lakáspénze: 5,900 K. 00 f.
C. 1. Járásai tisztviselők és segéd- és kezelőszemélyzet fizetése: 104,176 K. 47 f.
C. 2. Járásai tisztv. és segéd- és kezelőszemélyzet lakáspénze: 10,250 K. 00 f.
II. rovat. A. 1. Szolgazemélyzet fizetése: 16,654 K. 48 f.
A. 2. Szolgazemélyzet lakáspénze: 800 K. 00 f.
A. 3. Szolgazemélyzet ló-tartási átalánya: 480 K. 00 f.

A közig. bizottság legközelebb május hó 10-én (tizedikén) d. e. 9 órakor tartja rendes havi ülését.

A vm.-i tiszt. főorvosi lakás ujjáépítését tárgyzó terv és költségvetés a kir. áll. építészeti hivatal részéről az alispánhoz beérkezvén, a vonatkozó versenytárgyalás határnapja már legközelebb kiíratik. Az építész-vállalkozók tájékoztatására közöljük, hogy a szóban levő és a t. vármegye tulajdonát képező épületnek tervezett költsége: 21,939 K. 42 f. Részletes tervek és költségvetés a főszámvévi már most áttanulmányozhatók. — Vaskereskedők, kőfaragók, ácsok, bádósok, asztalosok, lakatosok, mázolók és üvegesek külön-külön is jelentkezhetnek.

Esküdtbírói tárgyalások. A sátoralja-ujhelyi kir. törvényszék elnöke átiratban értesítette az alispánt, hogy az esküdtbírói tárgyalások f. hó 20-án kezdődnek s előreláthatóan hat napon át fognak tartani a t. vármegyeszékházának erre a célra ideiglenesen átengedett nagytermében.

A nyilvános petegápolási alap 1900. évi számadása felülvizsgáltván, a következő eredményekkel fog a legközelebb máj. hó 14-én kezdődő közgyűlés elé terjesztetni. **Bevétel:** 19,659 K. 52 f., (ebben: 1899-iki maradvány 6450 K. 18 f., pótdóbból: 487 K. 06 f., térítményekből: 12,607 K. 02 f., vegyesekből: 115 K. 26 f.) **Kiadás:** 17,282 K. 07 f., (ebben: kórházaknak 15,543 K. 62 f., különféle kiadások 1739 K. 05 f.) **Pénzmaradvány:** 2376 K. 85 f.

Az országgyűlési képviselőválasztók 1902. évre érvényesítendő ideiglenes névjegyzéke, a kihagyottak névjegyzékével kapcsolatban, a f. hó 5-étől 20-ig terjedő időre kitétetett közzemlére. Felszólalások máj. 5-től 20-ig adhatók be, észrevételek pedig máj. hó 25-éig fogadtatnak el.

Versenytárgyalás. Az abauj-tornai kir. áll. építészeti hivatal lapunk utján is tudatja, hogy a pólyi rk. templom és paplak helyreállítása 5076 K. 26 f. költséggel megengedtetvén, e tárgyban f. hó 15-én (tizenötödikén) d. e. 9 órakor Kassán a hivatalnál versenytárgyalás lesz.

Folytatás az I. mellékleten.

gés, később pedig, az életintéző Isten bölcsességében való megnyugvás. Irálya: egyszerűségével közvetlenül hat.

Az élete elején sokat szenvedett nő végnapjait megaranyozta az Isten — a ki iránt hitét a legnehezebb órákban sem vesztette el. Tanuskodnak erről naplójának végső sorai, melyet a halállehelétnél éreztek irt H.-Bagon, hol fia jegyzői hivatalát viselt.

„En most minden reggel háládatos örömmel érzem az Istennek atyai jószágát, hogy még egy napot ajándékozott nekem az életre. Minden este oly nyugodt szívvel ajánlom fel magamat a halálra, mintha előérezném, hogy csak az örökkévalóságban fogok felébredni.”

„Látom, mily kevés kívántatik a megelégedésre!”
Ez a lelki megnyugvás és gyermekei gondoskodó szeretete volt hiteért a jutalma.

1825-ben, élete 66-ik évében, érte el a halál. Tetemét a h.-bagosi sirkert fogadta magába. Szegénysorsu unokáinak a sir fölé állított emléket rég elemésztette az idő, s ma már domborulat sem jelzi a helyet, a hol kora megértett, ünnepeit költőjének földi maradványai nyugosznak.

Az emléket feledők közt első helyen áll szülővárosa Sátoralja-Ujhely — mert a tizennyolcezerből tizennyolc ember sem tudja, hogy a Molnár Borbála csillaga Ujhely egén ragyogott.

Törvényhatósági utadó befolyt ápril hóban 5795 k. 70 f., most 1105 k. 07 f.-el több, mint az 1900. évi ápr. hó folyamán.

A népszámlálás zempléni eredményének közzétételét folytatjuk a következőkben:

VIII. A homonnai járásban.

Sorszám	K ö z s é g	Az össze- irt egye- nek száma	Szaporó- dás	Fogyás
1	Agyidőcz	339	53	—
2	A.-Csebinye	332	13	—
3	A.-Ladiskőcz	253	—	13
4	Barkó	548	—	21
5	Baskőcz	182	10	—
6	Borró	373	—	3
7	Csabalócz-Szterkőcz	548	—	59
8	Csertész	979	—	83
9	Czernina	152	—	26
10	Dedasőcz	90	2	—
11	F.-Csebinye	483	—	34
12	F.-Körtvélyes	487	16	—
13	F.-Ladiskőcz	254	—	26
14	Göröginye	785	262	—
15	Grozőcz	112	—	15
16	Habura	1371	97	—
17	Hankőcz	389	—	116
18	Hazsina	426	2	—
19	Hegedűsfalva	204	—	3
20	Helmecke	330	—	23
21	Homonna	3992	254	—
22	H.-Bresztó	289	—	19
23	H.-Rokitó	396	—	3
24	H.-Zbojna	199	5	—
25	H.-Csebinye	153	—	7
26	H.-Radvány	191	72	—
27	Hrubó	389	42	—
28	Izb.-Béla-Valentőcz	461	28	—
29	Izb.-Bresztó	218	7	—
30	Izb.-Hosszumező	282	39	—
31	Izb.-Hrabócz	381	31	—
32	Izb.-Radvány	601	120	—
33	Izb.-Rokitó	313	63	—
34	Izb.-Zbojna	244	32	—
35	Jankőcz	215	26	—
36	Jeszenő	576	—	92
37	Kalenó	589	13	—
38	Kárna	265	24	—
39	K.-Kemence	613	—	6
40	Kohanőcz	362	28	—
41	Koskőcz	423	43	—
42	Krasznibród	628	145	—
43	Kudlőcz	790	—	16
44	Láczfalva	205	—	20
46	Leszkőcz	269	33	—
46	Lukasőcz	272	12	—
47	Lyubise	424	—	36
48	Maskőcz	133	—	48
49	M.-Laborez	1324	—	6
50	Mislyina	427	47	—
51	Modra	524	2	—
52	N.-Kemence	1040	—	38
53	Nyágó	405	146	—
54	Ólsinkó	272	7	—
55	Palota	246	—	199
56	Petiese	542	12	—
57	Porubka	263	—	24
58	Rokitőcz	286	27	—
59	Roskőcz	285	38	—
60	Rovna	400	—	—
61	Szopkőcz	148	—	4
62	Szukó	293	12	—
63	Topolyovka	440	224	—
64	T.-Jablonya	347	23	—
65	T.-Kriwa	101	7	—
66	T.-Volova	216	—	24
67	Turezőcz	209	—	4
68	Udva	799	—	43
69	Velyopolya	234	18	—
70	Vidrány	599	152	—
71	Világ	836	—	107
72	Virava	402	—	7
73	Volicza	328	51	—
74	Zavadka	236	5	—
Főösszeg:		33,703	2243	1125

A távollevők száma: 5054, tehát a népszámláláskor jelen voltak itt is: 15%-je! **Legnagyobb a szaporodás, vagyis: 50%** Topolyóka, községben; utána következnek 36%-al Nyágó és H.-Radvány, — 32%-al Göröginye, — 25%-al Vidrány, — 23%-al Krasznibród, — 20%-al Izb.-Radvány és Rokitó, — 16%-al Agyidőcz, — 15%-al Volicza, — 13%-al Izb.-Hosszumező, — 12%-al Izb.-Zbojna, — 11%-al Jankőcz, — végre 10%-al Koskőcz és Mislyina. A többiek 10%-en al maradtak, sőt a járásnak 31 községében a depopuláció tünetei mutatkoznak.

(Folytatjuk.)

Nyílt levél Ungváry Ede barátomhoz.

Sztropkó, máj. 2 án.

A sztropkói áll. elemi népiskola új épületének felavató ünnepségéről *Uy.* e becses lap mult heti számában írta meg a nemes ügyhöz méltó lelkesedéssel tudósítását.

Az ünnepség, amint azt ama tudósításban olvastuk is, a maga egészében szokatlanul nagy arányu, változatosságban bővelkedő, belbecsét tekintve maradandó emlékü, itt-ott talán vára-közán felül álló is volt.

Mindezekről részletesen hivatottabb tollal számolt be *Uy.* a mult hetitudósítás írója, mely tudósításhoz általánosságban valamit hozzá pótolni felesleges volna; de a közleménynek ahhoz a részéhez, a hol a közlemény írója neveket is említve díszettel emlékezik meg azokról, kik az ünnepség rendezése, sikere érdekében munkálkodtak, — mondok, ahhoz a részéhez a tudósításnak a szepítőten igazság érdekében szót emelek. annnyival is inkább, mivel abban érdemen felül rólam is történt említés.

A közoktatásügyi n. mélt. m. kir. minis-ter ur, a midőn *Ungváry Ede* kir. póstamester, városi főbíró barátomat ez év elején leiratában felkérte, hogy a népnevelés magasatos ügye érdekében vállalja el a sztropkai iskola gondnok-sági-elnökségét: ez az iskola. illetve népnevelés olyan egyéniség vezetésére bizatott, a ki nemes hivatása teljes tudatában — mint oly sok más téren is, ugy itt is — önzetlen lelkesedéssel szolgálja elvállalt kötelességeit.

Természetes tehát, hogy az új iskola fel-avató ünnepsége — ennek szervezése, programja a legkisebb részletekig — az új felnöknek vált legfőbb és legkedvesebb kötelességévé.

Azok, a kik a helyi mostoha viszonyok mellett a rendezés munkájában az ezzel járó ezernyi kisebb-nagyobb akadály leküzdésében részt venni szerenéssek voltak, tudjuk, hogy az egész ünnepség minden terhe az *Ungváry Ede* gondnoksági elnök vállaira nehezedett.

Valjon ki törődött azzal, hogy hol és honnan kerül elő az a tetemes pénzüsszeg, mely az ilyen nagy és diszes ünnepség rendezéséhez szükséges?

Hát ama mind fáradságos írásbeli, valamint az aig felsorolható sokaságu munkálatokat, melyek a megrendelések, meghívók összeállítás, a szin-pad, a díszletek beszerzése, meghozatala az ehez szükséges munkaerő megnyerése, a tette buz-dítás és annyi más teendő: kinek a fáradságot nem ismerő kötelessége volt?...

A tied volt az: *Ungváry Ede* igen tisztelt barátom — a ki oly nagyon sok terhes hivatalos és tiszteltbeli elfoglaltságot mellett, ha nappal nem teheted, hát az éj késő óráiban is heteken át munkálkodtál velünk együtt nem lankadó buzgalommal azon, hogy megmutat hasd a nemes vármegyének, főképp pedig Sztropkó város és környéke közönségének, hogy „az erős akarat (még itt is!) mely előbb vagy utóbb de borostyánt arat”!

Ez alkalommal célom egyedül csak az, hogy kijelentsem, miszerint, ha nekünk a „Zem-plén” mult közleményében megnevezetteknek — a kik pedig csak segítségére voltunk az ünnep-ség igényelte nagy munkában — és mégis ju-tott e b. lapok mult számában — bár nem várt jutalmul — egy kis nyomdafesték és neked igen tisztelt barátom, a kiről mindannyian tud-juk, hogy munkásságot széleskörű sokoldalúsá-gával felülmúltál bennünket és mindennek da-cára a mult heti tudósítás épp rólad egészen megfedekezett: a tiszta igazság kedvéért nem hallgathatom el, hogy az a szép és mindenkitől elismeréssel viszonzott felavató ünnepség a te fáradságtalan munkádnak, tiszta hazafiságtól színtülig telt érzelmeidnek, példaadó akaratod-nak eredménye!

Van neked egy szállóigéd, a mely így szól: „Ha vón turó, tokányt főznénk, de nincs liszt.” Hát te tisztelt barátom, tokánynak véve állami iskolánk felavató ünnepségét, egy morzsa turó, egy szemernyi liszt nélkül mesterien meg-esináltad a tokányt.

Sokáig éltesen a magyarok Istene!*

Öszinte hived:

Duka Tivadar.

Hírek a nagyvilágból.

Kínában, Pecsili és Sánz tartományok határán nagy csata volt egy német dandár és Liu kínai tábornok hadteste között. A csata rendkívül heves és véres volt. A németek, tizenegy óra hosszat tartott harc után, visszalökték a kínaiakat az ugynevezett nagy falak mögé, tüzserőiket pedig elfogták. Mire a francia se-

* Amit *Uy.* elmulasztott tenni Ungvárynak a mult-kor, helyette mi tesszük most, a mikor a „Nyílt-levél” jó kívánásához toldjuk, hogy: Ugy legyen! Szerk.

gédhadak megérkeztek, a németek már urai voltak a helyzetnek.

Dél-Afrikából ismét az a hír a búr-angol haretérről, hogy a hadviselő felek között tárgyalások folynak a békekötés iránt. *Krüger* búr köztársasági elnök a végből, hogy a békekötés elfogadható alapjait angol részről biztosítsa, előkészületeket tett, hogy Hollandiából Ameri-kába utazik és felkéri az Egyesült Szabad álla-mok elnökségét közbenjárásra.

— **A bírok** szövetsége a pestis bor-zasztóan pusztít a Foktartományban. A pestis szörványosan jelentkezik már Angolország több tartományában is.

Hírek az országból.

Udvari bál. A budai királyi várpalotában ápr. hó 30-án fényes udvari ünnep volt. A bál, melyen részt vett a király és ott voltak a királyi ház tagjai, találkozó alkalma volt a magyar tár-sadalom legelőbkelő köreinek. — Zemplén mag-nas világából ott voltak: *Andrássy Aladár* né, *Andrássy Ilona Batthyány Lajos grófné*, *Andrássy Irma Eszterházy hz. né*, *Andrássy Karolina Ka-rácsenyi grófné*, *Andrássy Natália Széchenyi Aladár grófné*, *Andrássy Mária Széchenyi Imre grófné*, *Andrássy Etelka Odeshalehi Géza hg. né*, *Andrássy Gézané*, *Andrássy Sándorné*, *Andrássy Tivadarné* és *Hadik-Barkóczy Endréné grófné*, *Sennyey Ilona férj. Teleky Gyula grófné*, *Wald-bott Frigyesné báróné leányaival*, *Irma és Helén bárónékkal*, — továbbá ott voltak még *Windisch-Grätz Lajos hg.*, az *Andrássy grófok*, *Hadik-Barkóczy Endre gróf*, *Hadik Béla gróf*, *Harkányi Frigyes báró*, *Vécsey Miklós báró*, *Waldott Fri-gyes báró* és országos képviselőink közül: *Dókus Ernő* cs. és kir. kamarás nejjével *Ragályi Itoná-va* és *Bernáth Béla*.

Delegációk. A Magyarország és Ausztria közös ügyeinek tárgyalására hivatott közös bizott-ság idei ülészakának kezdetét máj. 20-ára Bécsbe tüzte ki a király.

Fejérváry Géza br honvédelmi minister visszalépésének híre ismét szárnyra kelt a vezér-kari körökben.

Munkácsy Mihály, a magyar festőkirály halálának f. hó 1-én volt az első évfordulója. Erre a kegyeletes alkalomra virágokkal és koszorúkkal halmozták el a mester sírját Bpsten a Kere-pesi-uti temetőben.

A Vörösmarty-szoborra eddig begyűlt nemzeti közadakozás összege meghaladta a 153,000 koronát.

Különfélék.

— **Kitüntetés.** Ófelsége a király *Thomán Miklós* dr. csász. és kir. ezredorvost m. kir. törzserovossá léptette elő, egyszersmind az orvosi tudományok terén teljesített buzgó működéséért a koronás arany érdemkereszttel tüntette ki. A magas kitüntetést nyert orvos fia *Thomán Dá-vid* dr. Zemplénvármegye tb. főorvosának, la-punk kitünő munkatársának és édes testvére *Thomán István* budapesti zeneakadémia tanár-nak, t. barátunknak. Gratulálunk!

— **Uj kamarás.** Ófelsége a király szmre-csáni *Szmrecsányi Béla* vékei földbirtokosnak a kamarási méltóságot adományozta. Fogadja sze-rencsekívánatunkat!

— **Személyi hírek.** *Téry Ödön* dr. köz-egészségügyi országos felügyelő *Löcherer Lö-rinc* dr. tiszti főorvossal befejezven vármegyénk közegészségügyi tekinteteinek ellenőrző szemlé-jét, f. hó 1-én Ujhelyből Bpestre visszautazott. — *Thomán Dávid* dr. várm. nyug. tb. főorvos Ujhelyben időzött pár napig rokonainál.

— **Kinevezés.** *Bariss Árpád*, az Ujhely-ből rövid idő előtt Brassóba áthelyezett csendőr-szárnyparancsnok-főhadnagy, tisztelt barátunk, századosá lépett elő. Gratulálunk!

— **Elmaradt Kazinczy-ünnep.** Az a szép és kegyeletes ünnep, mit az ujhelyi főgim-náziom ifjusága Széphalmon, a *szent öreg* sir-jánál és mauzóleománál évente szokott rendezni, e hó elsejéről, a kitűzött napról, az esős időjárás miatt elmaradt; hanem nem végképp, mert a ki-rándulást és ünnepet még e hó folyamán meg fogják tartani.

— **A negyvenedik év.** *Antalóczy Antal*-tól a varannai nyng. kir. járásbírótól, a következő „Bucuszó”-t kaptuk: Amidőn a haza közszolgá-latában 52 évet eltöltve, nyugalmabavonulásom miatt 39 év és 4 hónapon át viselt bírói és kü-lönösen Varannón eltöltött 29 év és 4 hónapig tartott járásbírói állásomtól megválok és Zem-plénvármegyéből, kedves szülőföldemről, elköl-tözöm: el nem mulaszthatom, hogy kartársaim-tól, barátaimtól és hosszú éveken át személyem

iránt mindég jó indulatot tanusított Zemplénvármegye tisztelt közönségétől bucsut ne vegyék; mely alkalomból keblem őszinte érzelmeivel ki-jelentem, hogy becses személyüket, emléküket, szívemben megőrizve, életem fogytáig feledni nem fogom — és mindnyájukat arra kérem, hogy nem fogom — és mindnyájukat arra kérem, hogy engem és családomat jó emlékekben és barátságukban továbbra is megtartani kegyeskedjenek. Varannón, 1901. évi április hó 30-án. **Antalóczy Antal** nyug. királyi járásbíró. — Eddig a bucsuszó, melyre az a visszhang támad szívünkben, mindnyájunkban, a kik olvastuk, hogy a legjobb egészség, boldog megelégedés, vidámság, öröm legyenek asszistensei részünkről is őszintén tisztelt és szeretett kedves bátyáknak, kinek az „Adalékok Zemplénvármegye Történetéhez” c. folyóirat kéziratgyűjteményéből életrajzát — tisztelettel, szeretettel — ide iktatjuk, a mint következik: **Antalóczy Antal** született **Tarnóka** községben, Zemplénvármegyében, az 1830. évi febr. hó 22-én nemes szülőktől, kiknek **Antalóczy** ágazata 1628-ban kapta nemesség-levelét. Edes atyja, **András**, lelesz-pólyáni gk. lelkész és alesperes (elhunyt 1889-ben, kilenevenharmadik életévében) edes anyja szabolcsvármegyei származású, ns. **Prodán Anna** volt. Iskoláit Ungvárt, M.-Szigeten, Szatmáron és Kassán végezte. 1846—48. években ungvári papnövendék volt. Hanem mikor Kárpátoktól Adriáig felriadt a „Talpra magyar!” hatalmas szöze, ő is engedelmességet keble parancsának. Kispapi állásból kilépve, végigküzdötte a szabadságharcot, mint az *I. magyar vadászrezd* második osztályának első századában fővezér. A Kazinczy ezredes parancsnoksága alatt állott sibi hadosztály feloszlása után, szülőihez ment; de a folytonos zaklatás és üldözés miatt honn nem maradhatván, Budára, onnan pár hónap múltán Fehérvármegyébe vándorolt, a hol volt bajtársai jószágából szerény álláshoz jutva, 11 évig élt idegenben. Az alkotmányos éra helyreállítása után, 1861. második felében, szülővármegyéjébe visszaszármazván, Lelesz-Pólyán községben élvezte megint a viszontlátott edes otthon melegét 1861. év végeig. 1862. január hó 1-től „esküdt” volt a Bodrogközön, innen aztán Tokajba helyeztetett át. Tokajban még ma is kedvesen tartogatják szíveikben szeretetreméltó egyéniségének emlékét az öregek. A Tokaji szolgálatát alatt végbement vármegyei tisztújítás alkalmával m.-labor-czi szolgabírónak választották közlekedéssel. A bíróságok rendezése alkalmából, 1872. évtől kezdve viselte és látta el kitűnően a járásbírói teendőket nem kevesebb, mint három decennium folyamán! F. hó 1-től kivánságát, hogy nyugalom után vágyott, teljesülve látja, mely számára az igazságszolgáltatás terén eltöltött 39 év és négy hónap múltán bizonyára a „jól megérdemelt” nyugalmat fogja jelenteni. Távol a hivatali gondoktól és távol szülővármegyéjétől kíséri nemesak bírótársainak, nemesak a nemes vármegyének, de kíséri benne a „jó hazafit” a hazáját példaadóan szerető derék magyar embert, edes mindnyájunknak ragaszkodó szeretete, tisztelete! Kívánjuk neki, a mi kedves Tóni bátyáknak hogy most már jól megérdemelt nyugalma során még igen sokáig távoztassa tőle az örök nyugalmat a magyarok istene!

— **Esküvő.** **Kazinczy** Artur berettői nagybirtokos és neje almási **Almássy Viola** leánya **Kazinczy Ottília** kisasszonyt, a nagy **Kazinczy Ferenc** dédunokáját, mult hó 20-án lépett házasságra Budapesten báji **Patay Samu** pándi nagybirtokos, tartalékos dragonyos hadnagygyal. Az esküvőn az egyik násznagy és nászaszonyi tisztet **Lónyay Gábor** gr. és neje viselték.

— **Didergő május.** Gyöngyvirágos május az idén befűcsesolt. Rózsailatu zefir helyett gomba hideg szél fúj éjjel-nappal, a mi ellen a vármegyei hajdúk kint bekecsben, bent fűtött szobákban védokeznek. Pfüj! Szégyelje magát: didergő május és bekecsben járó fagyos hajdu egyaránt!

— **Búcsú-szó.** Mindazon barátainknak, ismerőseimnek és jóakaróimnak, kiktől Aradra való gyors távozásomkor személyesen el nem búcsúzhattam: ez úton mondom szíves Isten veledet. **Botka István**, pénzügyi titkár.

— **Uj lelkész.** A miglészi egyház lelkészévé meghívás útján **Sütő Kálmán** nádasdi lelkészt választották meg.

— **A „Zemplén” fekete táblája.** Alkalmi tudósítónk jelenti és lapunk útján kéri figyelmeztetni a gálzsécsi, a varannai, a homonnai és a nagy-mihályi járasok főszolgabíráit, hogy a halakat, a mint a Latorczából és Bodrogkól június 15-éig a kisebb folyókba vonulnak ivás végett, boldog-boldogtalan szabadon fogdossa. Valóságos halrablást folytatnak a facér halászok és zajdákból viszik a halat eladni mindenfelé a városokba. Intézkedjenek hát a leg-erélyesebben ezek ellen a lesihalrablók ellen!

— **Cirkusz.** Nem a Barnum cirkuszáról, hanem arról van szó, melynek a polgármester megengedte, hogy 14 napon át a „Tornacsarnok” mellett előadásokat tarthasson. — Nagyon helyes, hogy az efajta lármás mutatványokat a város belső területéről végre kibecsülték.

— **Meghalt a vasuti kocsiban.** Nagy Lajosné szül. Tót Borbála, földmives özvegye, ápr. hó 30-án este Nagy János 65. gy. ezredbeli ezredkürtös és Nagy Lajos nevű fiaival Ungvárról Hernád-Németibe utazott. A mikor a vonat Szomotort elhagyta, a különben gyenge és beteges öreg asszony egyszerre csak összeesett és pár pere mulva halott volt. Ujhelyben, miután Szepesi dr. v. főorvos megállapította, hogy halálát szívvelütés okozta, kivitték a köztemetőbe, a hol harmadnapra eltemették.

— **Leopold Gyula**, az „Altalános Tudósító” szerkesztője törvényszékileg bejegyzett **Hirdetési Irodáját** megnagyobította és azt VII. Erzsébet-körut 54. I. emelet helyezte át. Orvendetes, hogy ezen szolid és ágilis irodát nemesak a fővárosi és vidéki, hanem a külföldi hirdető is szívesen keresik fel, mert ott a reklamározást felülmulhatatlan pontossággal, kiváló figyelemmel, nem sablonosan eszközlik és ugy a kereslet, mint a kínálat érdekét lelkiismeretesen összpontosítják.

— **Ne mulasszák el** a köszvényes- és eszuzos betegek a hírneves **Zoltán**-féle kenőcsöt használni, mert e páratlan kitűnő szer még oly betegeknek is, kik évek óta szenvednek és különböző szereket, gyógyfürdőket eredménytelenül használtak, pár nap alatt gyógyulást idéz elő. Kapható **Zoltán Béla** gyógyszerárában üvegenként 2 koronáért, Budapesten V. Sétátér-utca.

— **Megkerült aranyóra.** **Béres János** ujhelyi géplakatos, a mult heten panaszt emelt a rendőrség előtt, hogy aranyóráját és láncát pázsit-utcai lakásáról ellopták. A rendőrség a nyomozást megindította és ennek során aztán kisélt, hogy lopásról itt szó sinesen, mert az órát **Fortunyák Jánosné** mikóházi asszony a Lyőosa falma közelében az utcán találta, a hol költözökös közben a ruha zsebéből kiesett.

— **Ügető versenyek.** A kassai falkavadász-társulat lapunk útján is jelenti, hogy ügető versenyét az idén május hó 26-án d. e. 9 órakor rendezi.

— **Irodaáthelyezés.** **Major István** ügyvéd-irodáját áthelyezte özvegy **Nagy Béláné** Kossuth-utcai házába.

— **A sárospataki főiskola köréből.** Az ev. ref. énekgyűi bizottság zenei albizottsága, melynek tagjai: **Kálmán Farkas** gyomai lelkész a kitűnő zenész és zene-történész, **Sz. Nagy Károly** nyug. tanítóképző zenetanár és **Fejes István** ujhelyi lelkész, bizottsági elnök, ápril 26—27. napjain a főiskolában tartá üléseit s ott az átdolgozás alatt levő ref. énekes-könyv zenei részét vette beható átvizsgálás alá. — **Rohoska József** teológiai h. tanár ápril 27-én d. e. tartá teol. magántanári szigorlatát, május 2-án délelőtt pedig a tanári kar s **Dókus Gyula** világi algon-dnok jelenlétében próba-előadását tartá meg; előadásának tárgya: „A galátiai gyülekezet Pál apostol odaérkezte előtt.” — **Ballagi Géza** dr. jogtanár, mint sajnálattal értesülünk, benyújtotta a főiskolai algondoknálhoz tanári hivataláról való lemondását; lemondása óriási veszteséget jelent sárospataki főiskolánkra; mint tanár és tudós egyaránt dicsekvése, ékessége volt főiskolánknak, nyomában pótolhatatlan úr támad! *rl.*

— **Évzáró vizsgálatok.** A sárospataki állami tanítóképzőben az 1900/1. iskolai évet bezáró vizsgálatok a f. évi június hó 1-én a IV. éves növendékek osztályvizsgálatával kezdődik; jún. 3-án és 4-én írásbeli képesítő vizsgálat; 16-án d. u. 4 órakor záróünnepség.

— **A szerencse.** Nincs a világon senki, aki ne szeretne szerencsés lenni. Az egyik a jövedelme gyarapodásában, a másik a kényelmes életmódban, a harmadik gyermekei neveltetésének sikerében, más viszont a jó hivatali állásban véli fellelni szerencsését. Nagyon gyakran halljuk a társaságban, hogy a szerencsét keresők igényei nem túlmagasak és azon török a fejüket, hogy hogyan és miképp tudnák üstökön ragadni a szerencsét. Keresik itt is ott is és sehol se találják. Az osztálysorsjáték mindenkit egyforma szerencsével kecsgetet, ha kellő kitarással veszünk abban részt. Ez a *sors játéka*, mely egy napról a másikra gazdaggá tehet bárkit. És ha **Török A.** és **Tsa** bankházát (Budapest Váci-körut 4/a. Muzeum-körut 11., Erzsébet-körut 54.), mely hazánk legnagyobb detail osztálysorsjáték üzlete, mint szerencsés bankházat említjük fel, tesszük ezt azért, mert rövid idő alatt körülbelül 5 millió koronát fizetett ki szerencsés vevőinek, ugy, hogy bátran elkeresztelhetné bankházát „Szerencseház”-nak. Ennélfogva bizalommal vásárolja sorsjegyeit **Török A.** és **Tsa** bankházánál.

— **Halálozások.** Lapunk nyomtatása közben kaptuk a szomorú hírt, hogy **Babarék Dániel**, nagy-ráskai ref. lelk. f. hó 2-án hosszu szenvedés után elhunyt. B. e! — **Magdsár Imréné**, a multban vagyonosságáról ismert ujhelyi eszmadia mester még vagyonosabb özvegye, f. hó 2-án 86 éves korában meghalt. Halálát a Zajka-családon kívül **Rakmányi János** városi adótanácsos és **Kapu Gyula** kir. pénzügyi tiszt rokonai gyászolják.

Irodalom.

Az „**Adalékok Zemplénvármegye Történetéhez**” c. havi folyóiratunknak 1901. évi, egy-szersmind a VII. évfolyamnak májusi füzeté a következő tartalommal jelent meg: 1. **Bereg**, Zemplén- és Szabolcsvármegyéek jelentősége a honfoglalásban (I.) **Irta: Jósza Audrás** dr. — 2. Zemplénvármegye történelmi földrajza. (XXXIII. közl.) **Irta: Dongó Gy. Géza.** — 3. Zemplénvármegye politikai és helyrajzi ösmertetése. (64. folyt.) **Latinból: Matolai Etele.** — 4. Történeti jegyzetek Zemplénvármegyéről. (64. folyt.) **Latinból: Dongó Gy. Géza.** — 5. **Babotsay Izsák** naplója. (15. folyt.) **Közli: Hubay Kálmán.** — 6. **Szirmay András** naplója. (58. folyt.) **Közli: Karsa Ferenc.** — 7. Ujabb adatok **Sennyey Pongrác** br. élettörténetéhez. (II.) **Irta: Lajda József.** — 8. **Levelesláda.** Homonnai **Drugeth Imre** gróf végrendelete 1540-ből. (II.) **Közli: Doby Antal.** — 9. Homonnai **Drugeth Imre** gróf pótvégrendelete 1540-ből. **Közli: Doby Antal.** — 10. **Drugeth Bálint** fővezérre kinevezése. **Közli: Doby Antal.** — 11. **Boeskey-irományok** V.) **Közli: Dongó Gy. Géza.** — 12. I. **Rákóczy György** adományleveleiből. (XII.) **Közli: Dongó Gy. Géza.** — 13. Adatok Alsó-Golop helyrajzához. **Közli: Dongó Gy. Géza.** — 14. **Irodalom:** Könyvismer-tetés. — 15. **Tárca.** Az 1831-iki parasztlázadás kezdetéről. (II. folyt.) **Közli: Dongó Gy. Géza.** — 16. **Csarnok.** Történeti apróságok. (1. 2. 3.) **Közli: Dongó Gy. Géza.** — 17. A szerkesztő póstája. — A havonként 2 iven megjelenő „Adalékok” előfizetése egész évre (12 füzetre) csak 4 kor. 80 fillér. — **Melegen ajánljuk mindenkinek, a kit vármegyénk viszontagságos története érdekel; főképp pedig ajánljuk a vármegyebeli községek figyelmébe, már csak azért is, mert ebben az évfolyamunkban is folytatódik a községeknek külön-külön történeti és helyrajzi ösmertetése. — Az előző évfolyamokhoz díszes könyvtáblákkal folyton szolgálhatunk. Ára 1 kor. 80 fillér, póstai küldéssel 1 kor. 90 fillér.**

Az Én újságom. Pósa bácsi gyermeklapja ma már fogalomná vált, amikor arról van szó, hogy gyermeknek jó olvasni valót adjunk a kezébe. Mese, vers, elbeszélés, kép, mulattató dolgok, rejtvények, játékok tarka változatoságban követik egymást minden számban, Nincs is más semmi, a mivel olyan örömet szerzhethetünk a gyermeknek, mint „Az Én Újságom”-mal. Ára: negyedévre csak 2 korona. Kiadóhivatal: Budapest, Andrassy-ut 10.

A „Magyar Lányok” c. lapot, melynek minten számban egy-egy érdekes ifjúsági regényvel, a gazdaszozonyi tudomány köréhez tartozó tudnivalókkal, érdekesen írt és hasznos illemteni cikkekkkel, szemből-szemből elbeszélésekkel ismerterjesztő dolgokkal találkozunk, ezeken kívül minden száma kézimunkák, eredeti képek, valóságos kincses bányáját nyújtja, melegen ajánljuk a gondos mamák pártfogásába. Előfizetése negyedévre 3 kor., félévre 6 kor. Kiadóhivatal Budapest, Aadrassy-ut 10. sz.

Uj Idők. A művelt magyar családok lapja az „Uj Idők” mely hű és igaz tükröt adja a hazai és nagyvilági eseményeknek, lelkes apostola hazánk szellemi mozgalmainak. Két jelszó adja meg szerkesztésének elveit: a magyarország és tisztult színvonal. A szerkesztője: **Herzeg Ferenc**, az „Uj Idők” előfizetése félévre 8 korona, negyedévre 4 korona. Kiadóhivatal Bueapesten, Andrassy-ut 10.

A mi élet a Középkorban volt, azt mind magába szivta az Ujkor: a Középkornak csak a múmiája van meg. Pedig valaha élet bizsergett benne, eleven, fényes élet, de a mi benne maradandó volt, az átvoltad a mi korunkba és mi kitagadjuk az örökségből a Középkort. Erről a korról szól a Nagy Képes Világtörténet 109—110. füzeté. A 12 kötetes nagy munka szerkesztője **Marczali Henrik**, dr. egyetemi tanár. Egy-egy kötet ára díszes félbör kötetben 16 korona; füzetenként is kapható 60 fillérjével. Megjelen minden héten egy füzet. Kapható a kiadóknál (Révai Testvérek Irodalmi Intézet Részvénytársaság Budapest, Üllői ut 18.) s minden hazai könyvkereskedés útján.

Szent István palástjának, a budai királyi várpalota, spánccalos termé-ken őrzött és régi magyar ereklyéneknél és szép képét mutatja be a Nagy Képes Világtörténet. Ez a nemzeti ereklye a magyar állammal körülbelül egy idős s a mint szálat avultak, ugy erősödött mindig a magyar nemzeti élet. Ma már egy ezredév legendája fűződik hozzá és ez ezredéven kívül egy még sokkal szob legenda, a nő léleknek, a hitvesi hűségnek, a magyar asszonyoknak legendája **Gizella királyné**, a szép bajor hercegisasszony, himezte ezt a palástot a hagyomány szerint, a mely az tán hirályi férjének vállaira borult. Es ehhez a palásthöz nemesak a nemzeti érzés, hanem a nő tisztelete is fűz. Ennek a legendás történeti multu palástnak a képe van meg a Nagy Képes Világtörténet 107—108. füzeteiben. A 12 kötetes nagy munka szerkesztője **Marczali Henrik** dr. egyetemi tanár, a kötet szerzője **Mika Sándor** dr. Egy-egy kötet ára díszes félbörkötésben 16 korona; füzetenként kapható 60 fillérjével. Megjelen minden héten egy füzet. Kapható a kiadóknál (Révai Testvérek Irod. Int. Rt. Budapest, Üllői-ut 18. sz.)

Szenásy, Hoffmann és Zarsa

párisi és lyoni selyemgyári raktára
Budapest, IV., Bécsi-utca 4.

Tiszta selyem, sima liberty, minden színben mtrje 90 kr. L. oni foulard és nyomott pongis 65 krtól fölfebb. Tiszta selyem nyomott liberty 1-10 krtól fölfebb. Louise, popeline soleil egész ruhákra minden színben. Louise-chiné, gazé chiné és soyeuse-chiné a legujabb kivitelben blouzok és egész ruhákra.

Minták vidékre kívánatra pontosan küldetnek.

Folytatás a II. mellékleten.

Egyesületi élet.

Szövetkezeti közgyűlés Sárospatakon.*

A sárospataki „Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezet“ f. évi ápr. hó 20-án, a főiskolai küldöttségi szálláson, Szívós Mihály elnöklete alatt közgyűlést tartott, melyen az igazgatóság és a felügyelő-bizottság előterjesztette a szövetkezet üzleti évről szóló jelentését.

E jelentésből kiemeljük a következőket: A „sárospataki fogyasztási és értékesítő szövetkezet“ 1899. aug. 30-án alakult meg 30 taggal, 34 üzletrészessel s működését ugyanazon év október 5-én kezdte meg. Az 1889. október 5-ről 1900. dec. 31-ig terjedő idő alatt a tagok száma 81-re, az üzletrészek száma 90-re emelkedett; kilépett 4 tag 4 üzletrészessel. A szövetkezet pártolása hónapról-hónapra erősödött, s az iránta való bizalom hónapról-hónapra erősebb gyökeret vert a közönség körében; az első hónap alatt (1899. október) árukért befolyt 1582 kor. 25 fillér, a harmadik hónap alatt (1899. dec.) 2783 kor. 56 fillér, a hetedik hónap alatt (1900. ápril.) 3072 kor. 38 fillér, a tizenkettedik hónap alatt (1900. szept.) 5197 kor. 17 fillér, a tizenötödik hónap alatt 7077 kor. 27 fillér, — a tizenöt hónap alatt összesen 52,497 korona 81 fillér, azaz az átlagos havi forgalom kitesz 3499 kor. 86 fillért. A nagyobbodó forgalomnak megfelelően a szövetkezet több ízben volt kénytelen helyiségeit bővíteni s a boltkezelő mellé egy segédet beállítani.

A szövetkezet bruttó-nyeresége volt e 15 hó alatt 6587 korona 45 fillér, kiadása 2755 kor. 96 fillér, ehhez adva még 816 kor. 36 fill. leírást a berendezésekről: összes kiadás 3572 K. 82 fillér s így a *tiszta jövedelem 3016 korona 38 fillér*. E jövedelem felosztására nézve az igazgatóság azt javasolta a közgyűlésnek, hogy abból 25% (754 K. 09 fill.) fordítsák a tartalék-alapra, 4% (128 kor. 36 fill.) a befizetett üzletrészekre osztalékul, s a többi összeg (2133 kor. 89 fill.) részint az igazgatóság tiszteletdíjára, részint külön tartalék-alapra. Az igazgatóság tiszteletdíjára történő vonatkozással *Trsztvánszky Károly* szövetkezeti tag irásban azt a javaslatot tette a közgyűlésnek, hogy *Szívós Mihály* igazgatósági elnöknek adassék tiszteletdíj 150 korona, *Szabó Sándor* igazgatósági ügyvivőnek 600 korona, *Tüdös István* pénztárosnak 300 korona és *Szenics József* boltkezelőnek 70 korona. A közgyűlés e javaslatot a tiszteletdíjak kiosztására nézve csaknem egyakarattal elfogadta; csupán *Bogyay Zsigmond* a szövetkezet megteremtője tett ellene észrevételeket, de a közgyűlés nem volt hajlandó nyomós ellenérveit figyelembe venni. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság kétségkívül sokat fáradozott a szövetkezet megteremtése, megszilárdítása, kiterjesztése érdekében s kivált az ügyvivő igazgatósági tag a legteljesebb elismerésre méltó, odaadó munkásságot fejtette ki, — de a tiszta jövedelemnek *több mint 1/3-át* részükre tiszteletdíjjal adni, ez a munkának teljes megfizetése, — s ez az eljárás aligha összhangzik az igazgatóság beszámolójában hangoztatott „nemes emberbaráti törekvés“-ekkel.

Hosszas vitára adott alkalmat a fennmaradó 1015 korona hova fordítása? Az alapszabályok szerint csak a tiszta jövedelem 25%-a fordítandó a tartalék-alap javára; de az igazgatóság és a közgyűlés is belátta, hogy e fiatal intézetnek erősödésre, mentől nagyobb tartalék-alap gyűjtésére van szüksége — s ezért ez összeget egy külön tartalék-alap céljára óhajtott fordítani, s ez iránt megkeresi a „Hangya“ központi szövetkezetet.

A jelentés elfogadása, a fölmentmény megadása s a jövedelem felosztása után a közgyűlés a hiányzó igazgatósági és felügyelő-bizottsági tagokat választotta meg. Az igazgatóságból *Bogyay Zsigmond* már korábban kilépett, *Bálint Dezső* lemondott, — helyeikre megválasztották igazg. tagoknak *Kiss Sándor* és *Pásztor Samu* szövetk. tagokat; a felügyelő-bizottság tagjai közül *Szekerák Kálmán* meghalt, *Végh Bertalan* lemondott, *Kiss Sándor* ig. taggá választott, — e 3 megüresedett helyre megválasztott *Gruska Lajos*, *Csontos József* és *Hodossy Béla* szövetkezeti tag.

A varannó-vidéki hitelszövetkezet Varannón a f. évi ápr. hó 28-án tartotta közgyűlését. A tagok szép számmal jelentek meg. Elnök felolvasta az igazgató tanács évi jelentését. E szerint a lefolyt csonka évben az egyesület már is hallatlanul részvényes volt kegyes a „Zemplénmegyei Tanítók Háza“ javára adományozni. A részvény ezidőszaki tényleges értéke 260 k. s 1900-ik évi osztaléka 16 korona volt. Egyesületünk választmányja legközelebb tartott ülésén elhatározta, hogy a részvény osztalékai s kamatai a „Nemes Lajos-alapítvány“-

* Ma egy hetes számról lekészt.

Szerk.

ügyeit. Az egyesület a folyó évben már több más községre is kiterjeszti áldásos munkálkodását. r. l.

Nyilvános számadás,

a sztropkai állami elemi iskola új épületének felavatása alkalmából a gondnokság által rendezett ünnepség bevételeiről és kiadásairól.

Bevétel:	429 K. 80 f.
Kiadás:	366 K. 94 f.
Tiszta jövedelem:	62 K. 86 f.

mely összeget a gondnokság oly célból gyűmölészetet, hogy azt alkalmak adtával gyarapítani fogja a felszaporodott tőke kamatait pedig magyarosító célokra fordítja majd.

Felülfizettek: *Andrássy Sándor* gr. 50 K., *Bodor Gábor*, *Kapisinsky Emil*, *Ungváry Ede* 5—5 K., *Droppa Miklós* 4 K., *Machovics Ferenc*, *Lutsvak Sámuel*, *Sróth Péter* 3—3 K., *Dropp Kornél*, *Lantos János*, *Zaborovszky Kornél*, *Beregszászy István*, *Soszték János*, *Winkler Adám* 2—2 K., *Zima György*, *Fida János*, *Hodemrarsky Christant*, *Martényi Endre* 1—1 K.

Jegyek megváltása elmen beérkezett pénzek: *Kovács Arpád*, *Mandel Herman* 4—4 K., *Makaza Mariska*, *Engel N.*, *Vásárhelyi Dániel* 3—3 K., *Hudák Mihály*, *Degró Péter* 2—2 korona.

E nyilvános számadás közzétételével kötelességemnek tartom, hogy a jelen volt díszes közönségnek, úgy az erkölcsiek, mint az anyagiak terén tanúsított szives támogatásáért, a gondnokság nevében hálás köszönetet mondjak; egyben pedig kérem, hogy iskolánk intézői nemes törekvéseit sziveskedjenek a mostanihoz hasonló meleg érdeklődésben részesíteni a jövőben is!

Sztropkó, 1901. máj 1.

Ungváry Ede,
isk. gondn. elnök.

F. évi ápr. hó 28-án a sztropkai polgárság részére megismételt gyermek-színi előadás — mely egyszersmint a kis színészek jutalomjátéka is volt — szépen sikerült és 40 (negyven) koronát jövedelmezett.

TANÜGY.

A Zemplén-vármegyei Tanító-Egyesület hivatalos rovata

— Rovatvezető: *Molnár Gyula*. —

Kéziratok rovatvezetőhöz Sátoralja-Ujhelybe küldendők.

9271/1901. Tf. sz.

Zemplénvármegye kir. tanfelügyelőségétől.

Vallás és közoktatási m. kir. Minister Ur Ónagyméltósága a vakoknak önérzetes és keresetképes egyénekké való kiképzetése céljából már évekkel ezelőtt foglalkoztató műhelyeket létesített. E műhelyekben azok kiváló iparosmesterek vezetése mellett kiváló minőségű áruk készítésére képeztettek. A műhelyek kezelését a Minister Ur Ónagyméltósága a „Vakokat gyámolító országos egyesület“ nek adta át, mely műhelyekben a vakok különösen kefékötésben, kosár és nádszék fonásban gyakoroltattak be annyira, hogy készítményeik bármely más készítményekkel nemesak, hogy kiállják a versenyt, hanem minőség és tartosság dolgában felül is mulják azokat. De e legszentebb intencióval bíró s a legnagyobb lelkiismeretességgel vezetett emez egyesület sem képes fentartani magát, céljait szolgálni, ha az s annak produktumai kellő pártfogásban nem részesítenek. S ez emberbaráti intézménynek e nemes egyesületnek érdekében s érdekeinek előmozdítása céljából van szerencsém fölívni a Zemplénmegyei tekintetes tanítói Kart, iskolai-gondnokságokat, iskolaszékeket s mindazokat — kik a szóban levő intézményt s annak fölvirágzását szívókon viselik. — hogy esetleges és ebbeli szükségleteiket a „Vakokat gyámolító országos egyesület“ utján a szóban levő műhelyek készítményeiből sziveskedjenek beszerezni

Sátoralja-Ujhelyben, 1901. május 2-án.

Beregszászy István,
kir. s. tanfelügyelő.

34/1901. szám.

A zemplénmegyei tanító-egyesület elnökétől.

Nyilvános nyugtató és számadás.

Nemes Lajos kir. tanácsos, ny. kir. tanfelügyelő ur egy drb. 100 kor. névértékű sárospataki takarékpénztári részvényt volt kegyes a „Zemplénmegyei Tanítók Háza“ javára adományozni. A részvény ezidőszaki tényleges értéke 260 k. s 1900-ik évi osztaléka 16 korona volt. Egyesületünk választmányja legközelebb tartott ülésén elhatározta, hogy a részvény osztalékai s kamatai a „Nemes Lajos-alapítvány“-

hoz csatolva kezeltessenek. Az alap állása következő: legutóbb kimutatott összeg 266 k. 20 f.; 1900-ik év decz. 31-ig tőkésített kamat: 6 k. 10 f.; fönebb jelzett részvény névértéke 100 k.; 1900. évi osztalék: 16 k. Összesen 388 k. 30 f. a saujhelyi takarékpénztárban kamatozik. Nemes Lajos iránt Zemplénvármegyei tanító-sága, tanító-egyesülete soha le nem róható hálával tartozik; ezen újabb nagylelkű adományaért is fogadják a Zemplénmegyei Tanító egyesület legmélyebb hálás köszönetét.

A zemplénvármegyei Tanítók Házára a 35. sz. gyűjtőívén (gyűjtő: *Jakab András Lasztócz*) adakozni szivesek voltak: *Jakab András* 2 k., *Jakovics Sándor*, *Hresko Elek* 1—1 k., *N. N.* 60 f., *F. J.*, *G. M.* 50—50 f., *M. M.*, *N. N.* 25—25 f., *N. N.*, *N. N.* 20—20 f., *Kovácsik János*, *Koscsák* 10—10 f. Összesen 6 k. 90 f.; legutóbb kimutatott összeggel együtt 794 k. 36 f., mely a sárospataki takarékpénztárban kamatozik. Hozzá adva a „Nemes Lajos-alapítvány“, begyűlt 1182 kor. 66 fillér.

Arvay-alapra a 35-ik sz. gyűjtőívén (gyűjtő: *Jakab András, Lasztócz*) Adakoztak: *Jakab András*, *Hresko Elek* 1—1 k.; *M. Gy.* 75 f., *F. J. G. M.* 50—50 f., *Jakovics Sándor*, *N. N.* 40—40 f., *N. N.* 25 f., *N. N.* 20 f., *N. N.*, *N. O.* *N. N.*, *Koscsák* 10—10 f. Összesen: 5 k. 40 f. Tőkésített kamat 1900. decz. 31-ig 10 k. 89 f. s a legutóbb kimutatott összeggel együtt: 295 k. 35 f. a sárospataki takarékpénztárban kamatozik. Nemes szívű adakozók fogadják a Zemplénmegyei Tanító-egyesület őszinte köszönetét.

Hodossy Béla,
a gyűjtő-bizottság elnöke.

A rovatvezető póstája.

Zs. B. urnak. Varannó. Kiszedve várja jövő szá-
számunkat.

Közgazdaság.

Ujabb irányelvek a szőlőoltások terén.

Tarozal, április 30.

Az a kedv, mi birtokosainkat a szőlők újraépítésére buzdította, az utóbbi időben igen megesapant. Ha okát keresi az ember: azt a gazdák két körülményre t. i. a telepítés nagy költségére és a borok rossz értékesítésére vezetik vissza. Mindkét ok méltányos is egy bizonyos fokig; mert tény, hogy a borok értékesítése egy és más körülmény folytán manapság sok nehézséggel jár, különösen az olyan birtokosoknál, a kik még ma sem akarnak belétörődni abba, hogy a Hegyalján sem volt minden évben 100—150 koronás ár. De másrészt a régi szőlőgazdák — kivéve a kisgazdákat a kik maguk dolgozták be szőlőjüket — nem tisztán a szőlő jövedelmére támaszkodtak; míg ma számos esetben látjuk azt, hogy egyesek a szőlőmivelést mint vállalatot üzik, teljes vagyonukat a szőlőbe fektették, melyről csak annyit tudtak, hogy — nagy jövedelemmel jár.

Es most a túlesigázott igények kielégítésére soh' sem elég nagy a termés, soh' sem elég magas a bor ára, hogy abból mindent fedezni bírjon, különösen nem akkor, ha a telepítés is elhibázva történt, ha t. i. a cél elérése végett egy munkát kétszer, esetleg háromszor kellett teljesíteni, mi csak a telepítés költségét emelte.

Mert csak az ilyen esetben lehet mondani, hogy a telepítés drága. Az eltárgadhatatlan tény, hogy az új szőlők telepítése többbe kerül a régieknél; de ha az rendszeren és rendszeresen történik akkor soh' sem olyan nagy, a minek az elvárható kamatját és törlesztését meg ne hozná. ha, mit mondom, a telepítés rendszeren és rendszeresen történik.

De sajnos épp e körül látunk sok hibát és az ezekkel a hibákkal készített szőlők azután a drága szőlők.

Hány esetben látjuk pl. azt, hogy egyesek, ott a hol a talaj egyedül oltvány alá való szénkénnel gyáritás alá telepít csupán azért, mert az oltványok iránt bizalmatlan, — de mert a talaj kötöttsége miatt a szénkénnel hatását kifejteni nem bírja, a szőlő 2—3 év alatt visszaesik, elpusztul és gazdája kénytelen azt újból telepíteni, — de most már oltványnyal. Mások viszont oltványt ültetnek oda, a hová gyáritás alá kellett volna telepíteni és mikor látják, hogy messzes talajukon az oltvány nem megy, akkor ledöntik, hogy áttérjenek a szénkénnel gyáritásra.

Persze mindezideig a szőlő nem terem, jövedelmet nem ad, de sőt költség van reá, mi mind a befektetés rovására megy, azt emeli és a termés jövő értékesítését nehezebbé teszi.

De eltekintve ezektől a rendkívüli állapotoktól, gyakori az az eset is, hogy oltvány alá való talajba oltványt ültet a birtokos és mert nem akar két évig várni, míg t. i. az elültetett ripáriát zölden beolthatja, azután pedig nem akarja ma-

gát kiteni a zöldoltást érhető kalamitásoknak (milyen a nyári jégverés, a korai fagy következtében beálló éretlenség, a téli fagy káros hatása a rügyre stb.) vesz fásoltást és azzal telepít és így szőlője, dacára a nagy költségnek a mibe a fásoltás került, nem elégíti ki, mert sok tőke pusztul el és így sok a pótlás.

Ezek a körülmények idézték elő azután azt, hogy gazdáink bizalmatlanok lettek a fásoltások iránt és vagy áttértek a zöldoltásra, vagy egyáltalában nem is telepítettek.

Mindez azonban nem bizonyíték arra, hogy a szőlőtelepítés nem fizeti ki magát, mit legjobban igazol maga az a tapasztalat, hogy az előbb említettekkel szemben sokkal többen vannak azok, a kik a szőlőjüket mint nagy jövedelmet adó gazdasági ágat tekintik, mi nekik kiadásaiuknak 10—15, sőt jó években 30—40 %-át is behozza. De ha ezt elakarjuk érni akkor nem elég csak telepíteni bármivel és bárhol, hanem mielőtt hozzá fogunk a telepítéshez vagy gondoskodunk egy ahhoz értő emberről, vagy magunk iparkodunk elsajátítani mindazt, a mit egy szőlésznek tudnia kell — és azután vessünk számot magunkkal, hogy a betelepítésre váró földünk *termővé tételéig* mennyibe kerül, róla mit várhatunk és csak ha már mindennel tisztába vagyunk akkor kezdjük meg a telepítést.

Hogy mivel telepítsünk, az mindig a terület talajától függ. Lazább mészess talajon szénkénnel történendő gyérités alá hazával; kötött mészes talajon oltványnyal. Az oltvány lehet akár zöld, akár fás, mindkettő egyforma jó, ha az oltás helyén a legparányibb nyílás sincs, ha a forradás tökéletes. — A zöld oltásoknál a forradásnak eredmény-százalék fölötté áll a fásoltásoknak; ez tény, de kivételük megkívánja a jó oltót, a megfelelő klímát — a mi a Hegyalján csaknem mindenütt megvan — és főképp a jó ősz, hogy a vessző tökéletesen beérjen, mert különben a lehomlított oltvány rövidesen elpusztul.

Ez a körülmény és az, hogy ha zöldoltvány alá akarunk telepíteni szőlőnk később jön termésbe, vlsz sokakat a fásoltás táborába, mert ennél kész beérett oltványt kapunk és ezen az uton gyorsabban is jutunk terméshez, mintha előbb gyökeres-ripiáriát ültetünk, azt két év, multán beültjük és a jövő tavaszon lehomlítottjuk.

Sajnos, hogy a fásoltásoknál — tekintettel az előállítás nagy költségére — több hibásat kap a megrendelő, ha nem megbízható cégnél teszi a megrendelést de hihető, hogy rövidesen elhárul a szőlőgazdák útjából ez az utolsó akadály, is és hogy elérjük az ideált, melyért gazdáink oly sokat, oly kintarással fáradoztak, t. i. a tökéletes fásoltást nagy számban előállítani!

Tavaly már tettünk kísérleteket a fásoltásoknak egy új mód szerint való készítésével a csálai állami szőlőoltvány telepen. Ez a kísérlet, röviden elmondva, abból áll, hogy az angol nyelvű párosítással kötözés és sározás nélkül készült oltványok *mohával bélelt ládába* helyeztetnek három héten át egy helyiségben melegítettnek és csak ezután ültetnek ki, a melyek tökéletesen összeforradtak. (Bővebb leírását lásd a „Borászati Lapok“ f. évi I. számában) Az említett melegítésnek az a célja, hogy a mit nálunk a természet nem bír megadni annak a kora tavasszal készült és kiültetett fásoltásnak, azt mesterségesen uton pótoljuk. Az így *ládába rakott és melegítésnek kitett oltványok 2—3 hét alatt teljesen összeforradnak és már mint tökéletesen kész oltványok kerülnek ültetés alá.*

Ha tekintetbe vesszük hogy ezeknek az oltványoknak a készítése módja könnyebb és kevesebb munkába kerül — mert a kötözés és sározás mechanizmusa elmarad — az ültetés előtt pedig átválogattatnak és csak a jól összeforradt ültetnek ki: látjuk, hogy előállításuk is olcsóbb, a minőség is jobb, mert itt csak a jól forradt oltványt ültetjük ki, a melynek forradása többé nem függ sem a talaj, sem a levegő hőmérsékletétől és nyirkossági állapotától, hanem a még *benne lévő tartalék táplálóanyagot*, később, a gyökér képződés után, pedig az egész nyarat tisztán a gyökér és hajtás képzésére fordíthatja. Látni való tehát, hogy a fásoltásnak ez a készítmódja nemcsak hogy olcsóbbi de természetesebb és jobb is! Mert az az oltvány, melynek kiültetése után csak arra kell törekednie, hogy jó és szép hajtást hozzon, a melynek nem kell arra várni, hogy a talaj fölmelegedése után előbb a sebet behegeszse, nem kell tartalék táplálóanyagát megosztani a kallusz, hajtás és gyökér képzésére, hanem a melegítésnél még benmaradt tartalék táplálóanyagot és a már növekedésnek indult gyökerek segítségével a talajból fölvevő és a rügyhöz szállított táplálóanyagokat kora tavasztól kezdve tisztán a hajtás képzésére fordíthatja: az az oltvány csak jó lehet! És csakugyan hogy a hajtásai mily erősek, egészségesek és kifejtettek: azt tavaly a csálai telepen ilymódon készült 100,000 drbnál volt alkalmam látni, mit sok szőlőbirtokos két évesnek minősített. Erős a hitem, hogy az ily oltványokkal a régi oltvány-szőlőkben a pótlás

is könnyebb lesz, mert a hajtás tövében levő rügyek igen szépen kifejtettek!

Az említett tavalyi kísérlet jó eredménye következtében a földmívelésügyi kir. minister elrendelte, hogy a folyó évben már nagyobb mennyiségben készítsék ezt a *mohás-oltást* az állami oltványtelepeken és így az idén már nálunk is készítenek a sárospataki állami oltványtelepen (Halászhomok) 300,000 drbot, mely készletből 100,000 drb már is kész, sőt már ki is van ültetve; 100,000 drb most van a melegítésben, mi május 9—11-ike között kerül, kellő átválogatás után, kiültetésre és ugyanekkor kerül a kiültetett oltás helyébe a harmadik 100,000 drb.

Hogy az eredmény mennyire kielégítő, hogy a mód mily közel visz bennünket a vég-célhoz: azt nem leírni, hanem látni kell. Kint a telepen szívesen látok bárkit is, ki az említett időben jön, hogy ne csak a már kiültetett és hajtásban levő, de az ültetés és készítés alatt álló oltványokat is lássa és meggyőződjék róla, hogy az ily növekedéssel az ily forradással bíró fásoltványokkal telepítendő szőlők csak jók lehetnek!

Kovács Kálmán.

szőlészeti és borászati felügyelő.

Városi és községi ügyek.

* **Kövezés.** A Zöldág-utca kikövezését Ujhelyben most már, hogy a tanácsi határozat jogerőre emelkedett, legrovidebb idő multán megkezdik.

* **Háromszögelés.** A telekönyvi betétek szerkesztéséhez szükséges új katasztert és háromszögelés Ujhelyben f. hó 2-án megkezdett, három-négy nap alatt az előmunkálatakat befejezik. A felmerésnek és rendezésnek az lesz egyik közérdekű eredménye, hogy városunk új és a jelen állapotoknak mindenben megfelelő térképet kap.

* **Ujpiaci rend.** Ujhely r. t. város a jövő héttől lépteti életbe az országos és hetivásárok megtartásmódjára vonatkozó, kormányhatósági jóváhagyással bíró szabályrendeletét. A statum életbeléptetésének és a rendőrség részéről leendő szigorú végrehajtásának, előre látjuk, legjobban fognak örülni asszonyaink, a kik jövőben nem lesznek kitéve annak, hogy előlők az élelmes kofák a vásár kezdete előtt, vagy még a vásáron kívül, az uton összevásárolják a csirkét, a tojást, vaját stb. hogy aztán kevés idővel később nekünk jóval drágábban eladják. A szabályrendelet lényegesebb s a nagyközönséget közelebbről érdeklő §§-ai a következők:

6. §. A vásár *április hó 1-től szeptember hó végéig reggeli 6 órakor*, egyéb hónapokban pedig *reggeli 7 órakor* veszi kezdetét, a mi minden vásártéren kitűzendő táblával jeleztetik.

7. §. A vásárba *jövőket utközben megállítani s velők alkuba boesájtkozni tilos.* Tilos a rendőrség által kijelölt helyen kívül máshol árusítani.

8. §. Az egyes cikkek csak tiszta és hamisítatlan minőségben hozhatók a vásárba.

9. §. A gabonaművek, továbbá a mezei termékek közül a kukorica, lencse, bab, borsó, burgonya, répa és káposzta a piacon csak hiteles súly, illetve úrmértékek használata mellett adhatók el.

11. §. A piacra hozott gyümölcsnek, a befőzéshez szántnak kivételével, élvezhetően éretnek kell lennie. A befőzéshez való még nem teljesen érett gyümölcsöt a többitől elkülönítve kell árulni; az egészségre ártalmas gyümölcs pedig a büntetésen felül elkobozandó és megsemmisítendő.

12. Az élelmezésre szolgáló szárnyas állatokat összekötött lábakkal a piacra hozni tilos. Ilyeneket csak ketreces, vagy fonott kocsikon, ketrecekben, kalitkákban vagy kosarakban kell vinni, illetőleg lábon hajtani. A ketreceknek, kalitkáknak ugy kell készítenie, hogy a bennök lévő állatok kívülről is jól láthatók és megkülönböztethetők legyenek. Az állatoknak kellő etetéséről és itatásáról az eladó köteles gondoskodni.

14. §. A helypénzt szedő visszaélése, valamint az ezen szabályrendelet intézkedései ellen cselekvők kihágást követnek el, s a mennyiben cselekményük nem az 1876. XIV. t.-c. 7. §-a és az 1879. XL. t.-c. 86. §-a vagy az 1888. évi VII. t.-c. szerint lenne büntetendő, akkor ezen szabályrendelet megszegéseért *1 koronától 40 koronáig terjedhető s a városi szegényalap javára eső pénzbüntetéssel*, behajthatatlanság esetén *3 órától 2 napig terjedhető elzárással büntetettnek.*

* **Állami anyakönyvi statisztika.** A sátoralja-ujhelyi állami anyakönyvi hivatalnál 1901. apr. 27-től 1901. máj. 4-ig a) *házasságot kötött:* 1 pár; b) *kihirdetett:* 6 egyén; c) *születési anyakönyvi bejegyzés volt:* 14 esetben; d) *elhalálozott:* 11 egyén.

Vármegyei Hivatalos Rész

T. Zemplén vármegye alispánjától.

99. eln. szám.

Elnöki körlevél.

A tekintetes törvényhatóság tisztelt bizottsági tagait Sátoralja-Ujhelyben, az 1901. évi május hó 14-én d. e. 10 órakor kezdetét veendő

törvényhatósági rendes közgyűlésre

van szerencsém meghívni.

A közgyűlés nevezetesebb tárgyai:

1. Az alispán időszaki jelentése.
2. A vármegye közigazgatási, árva- és gyámhatósági 1900. évi zárszámadása tárgyában beadott állandó választmányi javaslat.
3. A Nngu belügyi ministeriumnak az országgyűlési képviselő-választók névsorának másolási költségei tárgyában.
4. A Nngu belügyi ministerium intévénye a vármegye által kezelt alapok külön betéti könyvekben leendő elhelyezése tárgyában.
5. A Nngu földmívelésügyi ministerium intévénye az erdő-munkáskokról szóló törvény életbeléptetése tárgyában.
6. A Nngu földmívelésügyi ministerium intévénye a birtokos és gazdatiszt közötti jogviszony szabályozásáról alkotott törvény életbe léptetéséről.
7. A Nngu belügyi ministerium intévénye Sátoralja-Ujhely rendezett tanácsu város alkalmazottai fizetésének felemelése tárgyában.
8. Bars-vármegye átirata a budapesti gabonatözsden folytatott üzérkedés tárgyában.
9. Ung-vármegye átirata egy északkeleti magyar közmívelődési egyesület alakítása tárgyában.
10. A sátoralja ujhelyi törvényhatósági közkörház építését tárgyaló vegyes bizottság jelentése.
11. A nagy-mihályi közkörház kölcsön iránti kérelme.
12. A vármegyei betegápolási pénztár 1900. évi zárszámadása.
13. A Sáros-Patakon felállítani kért szolgabírói hivatal tárgyában beadott küldöttségi jelentés.
14. A községek zárszámadásai és költségelőirányzatai.
15. A már beérkezett és még beérkezendő törvényhatósági tárgyalás alá tartozó ügyek.

Az állandó választmány tisztelt tagjait felkérem, hogy az ezennel május hó 13-ának d. e. 9 órájára a vármegye-háza kisebbik tanácsstermében kitűzött ülésen megjelenni sziveskedjenek.

Sátoralja-Ujhely, 1901. április hó 29-én.

Ma'olai Etele
alispán.

5645/901 sz. T. Zemplén-vármegye alispánjától.

A 10 főszolgabíróinak és Sátoralja-Ujhely r. t. város polgármesterének.

A cs. és kir. közös hadseregbeli hadapród-iskolákba az 1901/1902 tanévre való felvétel tárgyában kiadott s a „Budapesti Közlöny“-ben is közzétett pályázati hirdetményt* oly felhívással adom ki, hogy annak hatósága területén és minél szélesebb körben leendő közhírré tétele iránt intézkedjék.**

Sátoralja-Ujhely, 1901. március hó 21.

alispán h.
Dókus Gyula,
főjegyző.

5230/1901. sz. T. Zemplén vármegye alispánjától.

Tekintetes szerkesztőség!

Az 1897 évi XXIII. t. c. értelmében szervezett m. kir. honvéd főreáliskolában és honvéd Ludovica Akadémiában az 1901/1902 tanév kezdetén betöltendő helyekre vonatkozó és a Budapesti Közlönyben is megjelenő* pályázati hirdetményt oly felhívással adom ki, hogy ezen hirdetménynek sajtóhatósága területén és min-

* Szerkesztőségünknek is áttanulmányozható.

** Folyamodások legkésőbb a f. évi aug. 15-éig adandók be. Szerk.

nél szélesebb körben leendő közhírré tétele iránt azonnal intézkedjék.

Sátoralja-Ujhely, 1901. március hó 12-án.**
alispán helyett: *Dókus Gyula.*
főjegyző.

72/1901.—a sz. *A homonnai járás főszolgabirójától.*
Pályázati hirdetmény.

A 600—600 korona javadalmazású felső-esebinyel és koskóczi anyakönyvvezető helyettes segédjegyzői állásokra pályázatot nyitok azzal, hogy a pályázók kérvényeiket okmányolva hozzam május hó 25-ig beadják, mivel a később érkezett folyamodványok figyelembe nem vétetnek.

Okleveles jegyzőjelöltek előnyben részesítetnek.

A választás helyéről és idejéről a községek és pályázók a kérvények beérkezése után fognak értesítettetni.

Homonnán, 1901. évi április hó 30-án.
Haraszthy Miklós, főszolgabíró.

56181. II. 1900. *A magy. kir. pénzügyigazgatóságtól.*
Másolat:

Körrendelet.

Zemplén-vármegye valamennyi községi és körjegyzőnek, valamint Sátoralja-Ujhely város tekintetes polgármesterének.

Dávid Mózes volt csekeleki lakos 462 kor. 20 fillér. egyenes adó és 15 korona iparkamarai illeték hátrahagyásával ismeretlen helyre eltávoztván, felhívatik a cím, miszerint nevezett tartózkodási helyét nyomonza és feltalálása esetén az említett tartozásokat hajtsa be és azt a nagy-enyedi m. kir. adóhivatalnak küldje meg, az esetleges behajtás, vagy nyomozat eredményéről ezen m. kir. pénzügyigazgatóságot értesítse.

Sátoralja-Ujhely, 1901. április hó 29-én.
Talapkovics kir. tanácsos,
p. ü. igazgató.

14191. sz. 901. *A szerencsi j. főszolgabirójától.*
Körözés.

Erdős Pál hernád-kaki lakos egy darab egy éves fehér szőrű, bal fülén jegyes ökor borjuja a f. évi április hó 29-én Szikszón tartott vásár alkalmával elszabadult és azóta nyoma veszett.

Körözését elrendelem azzal, hogy feltalálása esetén hivatalomhoz jelentés teendő Szerencs, 1901. május hó 2-án.
Gortvay Aladár, szolgabíró.

531 I. 901. sz. *A szinnai j. főszolgabirójától.*
Nyugtatóvány.

10 kor. azaz tíz koronáról, mely összeget a Rácz István dr. egyetemi tanár által a szinnai járásbeli inségek részére leküldött könyöradományból mai napon a szinnai körjegyzőtől valósággal fölvetünk.

Kelt Szinnán, 1901. évi április hó 6-án
Előttünk:
Ackerman.

<i>Bruder Jakab,</i> ez-bélaí bíró.	<i>Szavka Mihály,</i> ez-hmezői bíró.
<i>őzv. Vaczel Mária.</i>	<i>őzv. Roth Eszter.</i>
<i>őzv. Lyoner Mártonné.</i>	<i>őzv. Borsak Jánosné.</i>

Ackerman.
néviró.

** A folyamodások f. évi máj. 15-éig adandók be. Szerk.

Nyilt-tér.)

Köszönetnyilvánítás.

A bomonnai felső keresk. iskola t. tanári kara — tanuló ifjusága — barát, rokon és ismerőseinknek, kik szeretett József gyermekünk keresk. iskolai volt tanulónak alig 17 éves korában Homonnán április 24-én történt elhalálása alkalmából keletkezett leirhatatlan fájdalomk enyhítéséhez meleg részvétőkkel hozzájárulni szivesek voltak, ez uton mondunk hálás köszönetet.

Losonezon, 1901. április 25-én.
Vágó Ede és neje.

*) Az a rovatban közöltekték a beküldő felelős.

A szerkesztő postája.

Barnum. Elég gyenge humoreszkjéből, fáradságának némi ellenszolgáltatásául ide íktattuk a befejező részt, hogy t. i. a világhírű Barnum utóda (vagy talán elődei?) ma is közöttünk élő alakok a Barnus ok és a Barnák, lévén a Barnum család származékrendje: *Barnus — Barna — Barnum.*

Cs. E. — Bpest. (Nádor utca 7.) Átküldöttük a kiadóhivatalhoz.
H. I. Ha vagyonos: igen is köteles. Ellenkező esetben a költség az államot terheli.

Felelős szerkesztő:

Dongó Gyárfás Géza

Kiadó-tulajdonos: **Éblert Gyula.**

Hirdetések.

A Szegei gőzmalom részvénytársaság

25 ik számu szelvénye

f. évi április hó 15-től kezdve

Sátoralja-Ujhelyben, a Zemplén-megyei kereskedelmi-, ipar-, termény- és hitelbanknál

egyenként

18 azaz tizenhatalc koronájával

beváltatik.

Kelt Sátoralja-Ujhely, 1901. április hó 14-én.

Az igazgatóság.

397/1901. végr. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulirt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a s.-a.-ujhelyi kir. járásbírósg 1901. évi V. I. 71/1. sz. végzése következtében Dr. Rosenthal Sándor ügyvéd által képviselt Bettelheim Gyula bécsi lakos javára Kunsékka Károly és társa mramoraki lakos ellen 1036 és 1644 korona s jár. erejéig 1901. évi február hó 19-én fogantatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt és 4000 koronára becsült következő ingóságok u. m. gőzm zony nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a s.-a.-ujhelyi kir. járásbírósg 1901. évi V. I. 71/2. számu végzése folytán 3680 korona tőke-követelés, ennek esedékessé vált 6% kamatai, 1/3% váltódíj és eddig összesen 139 korona 05 fillérben bíróilag már megállapított költségek erejéig S.-A.-Ujhelyben izraelita hitközség udvarán leendő eszközésére 1901. évi május hó 6-ik napjának d. u. 3 órája határidőül kitétik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is elfognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felül foglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §-a értelmében ezek javára is fogantatosítatni fog.

Kelt S.-A.-Ujhelyben, 1901. évi április hó 20-án.

Tomasovszky Lajos,
kir. bir. végrehajtó.

50 évi siker!



Eszéki ARCZKENŐCS

és eszéki SZALVATOR-SZAPPAN

eltávolítja a szepilöt, majfoltot és a bőr összes tisztatlanságát.

Valódi csakis a

DIENES J. C. „SZALVATOR”-gyógyszertárból

Eszéken, felsőváros.

1 tégely eszéki arczenőcs ára 70 fillér és 1 kor.
1 drb. Szalvator-szappan 1 korona
1 tégely kézi paszta 1 korona 20 fill.
Lyoni rızspor kis doboz 1 korona, nagy doboz 2 korona.
Ezen cikkek mentek minden ártalmas alkatrészekből és megfelelnek tökéletesen a 61,912. sz. B m. rendeletnek.

Főraktár Budapest

TÖRÖK JÓZSEF

gyógyszerész

VI., Király-utca 12. és Andrássy-ut 29.

SZOBRÁNCZ GYÓGYFÜRDŐ

gyomor és májbetegék magyar Karlsbadja.

Fürdő megnyitás május 15-én.

Ezen — a maga nemben páratlan — gyógyfürdő négy ásványos forrásának hideg, sós-kénese vize biztos segélyt nyújt: mindennemű bőrkütségekben; gyomor és májbajokban, görvélyes betegségekben, csu zos és kövszényes-bántalmaknál daganatok, vértódlul, szemgyengülés, nemi bajok és kövszény ellen. A fürdő területén lévő forrás a szemekre rendkívüli gyógyerővel bír.

A legújabb nagymérvű ujji árok és átalakítások e'en kitűnő s rendkívül előnyös fekvésű fürdőt ugy kényelem szempontjából, valamint egyáltalában minden tekintetben olyannyira emelték, hogy a legválogottabb igényeket is kifogástalanul kielégíteni képes.

Könyvtárral, zongorával ellátott közös társalgó, valamint külön férfi és női terem. Igen szép étkező he'yiségek, kitűnő konyhával s mérsékelt árakkal. A fürdő összes vízvezetékek, szivattyúk stb. gőzerőre rendezettek be.

Vasuti állomások: **Ungvár** és **Nagy-Mihály**, honnét kényelmes berkocsik közlekednek (1 3/4 óra).

Ezen kitűnő gyógyviz üvegekben több évig is megtartja gyógyerejét, miért is azt a beteg utthon is siklrel használhatja. Ára: egy nagy láda 40 üveggel á 1 literes üvegekben a fürdőben 7 ft, kisebb láda ugyanolyan 20 üveggel 4 ft. A visszazállítás is vasuti kedvezményekben részesül. Megrendelések a **Fürdőigazgatósághoz** czimzendők; Budapest **EDES-KUTYI** L.-nál kaphatók.

Fürdőidény május 15-től szeptember 15-ig.

Ideiglenes fürdőorvos **dr. Russay Gábor**

Lajos járásorvos. — Szobráncz, 1901.

A fürdőigazgató: **Ág.**

Miskolcz város legélénkebb helyén egy több, mint 30 év óta fennálló és

nagy forgalmu

dohány-, szivar,
bélyeg, hirdlap,
oszfálysorsjegy-
áruda

ÁTADÓ.

Tudakozódhatni:

FALKENSTEIN SOMA,

papirkereskedésében Miskolcz.

Fürdő megnyitás!

Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy az ujonnan átalakított

ZSÓLYOMKAI FÜRDŐT

vasárnap, azaz folyó hó 5-én ünnepelesen megnyitom.

Jó ételek és kitűnő italokról folyton gondoskodva lesz, a hol is saját boraimat árusítom.

Tisztelettel

Viniczay György,
tulajdonos.

Ugyanott sima zöld oltványok kaphatók.

494/1901. V. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulirt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a s.-a.-ujhelyi kir. járásbírósg 1901. évi V. I. 114/1. számu végzése következtében Dr. Rosenthal Sándor ügyvéd által képviselt Kornstein Ignátz helybeli lakos javára Kántor Mihály sárospataki lakos ellen 195 kor. 40 fillér s jár. erejéig 1901 évi március hó 12-én fogantatosított kielégítési végrehajtás utján felüfoglalt és 1760 koronára becsült következő ingóságok u. m.: órók, szekér és aratógép nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a s.-a.-ujhelyi kir. jbróságnak 1901. évi V. I. 114/2. számu végzése folytán 195 kor. 40 fill. tőke-követelés ennek 1901. évi január hó 23. napjától járó 6% kamatai, 1/3% váltódíj és eddig összesen 57 kor. 78 fillérben bíróilag már megállapított költségek erejéig Sárospatakon alperes lakásán leendő eszközésére 1901. évi május hó 7-ik na, jának d. u. 3 órája határidőül kitétik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is elfognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felül foglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Sátoralja-Ujhelyben, 1901 évi április hó 10-én.

Tomasovszky Lajos,
kir. jb. végrehajtó.

215/1901. végr. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a budapesti IV. ker. kir. járásbírósg Sp. VII. 2224/900. sz. elrendelő és a ker.-helmecezi kir. járásbírósgnak V. 72/1. 1901. számu kiküldő végzése által Kollarich Pál és fiaí budapesti cég javára Ölbei János n.-rosvágyi lakos ellen 118 korona 60 fillér t. ke, ennek 1899. évi november hó 28. napjától számítandó 5% kamatai és eddig összesen 48 kor. 10 fill. perköltés követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróilag le és felüfoglalt és 2554 koronára becsült házi butorok, szarvas-marhák, lovak, sertések és fából álló ingóságok nyilvános árverés utján eladatnak.

Mely árverésnek a kir.-helmecezi kir. jbrósági V. 72/2. 901. sz. kiküldést rendelő végzése folytán a helyszínen, vagyis Nagy-Rozvágy községben alperes lakásán leendő eszközésére **1901. évi május hó 13-ik napjának d. e. 10 órája** határidőül kitétik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy a felsorolt ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t.-cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kiizendő. Végül felhívatom mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kiigittetéshez tartanak jogot, a mennyiben részükre foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéséig alóirt kiküldöttnek vagy írásban beadni, avagy pedig szóval bejelenteni tartoznak.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján kifüggesztését követő naptól számítatik.

Kelt Kir.-Helmecezen, 1901. évi április hó 20-án.

Szabó Lajos,
kir. bir. végrehajtó.

ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség szíves tudomására hozni, hogy a hirneves

„Pschorrbrei sör“

egyedüli árusítását megkaptam és folyó évi május hó hó 5-től poharanként mérem.

Egy kó korsó „Pschorrbrei“ sör 16 kr.
Egy pohár „ „ „ 12 „

Jetszés szerinti villás reggeli 8 kr.

Számos látogatást kérve vagyok tisztelettel
FRISS H.,
vendéglős.

1519/I. sz. A s.-a.-ujhelyi járás főszolgabirájától.

Pályázati hirdetés.

A s.-a.-ujhelyi járásbeli **mikóházi körben** (S.-a.-Ujhely székhelylyel) halálozás folytán megüresedett — évi 938 kor. fizetéssel és 450 kor. fuvarátalánnyal javadalmazott **körorvosi** állásra pályázatot hirdetek.

A körhöz 19 község tartozik.

A választás **f. évi május hó 22-én d. e. 9 órakor**, S.-A.-Ujhelyben a szolgabírói hivatalban fog megejtetni, — s külön felszerelt pályázati kérvények f. évi május 20-ig ugyanitt adandók be.

S.-A.-Ujhely, 1901. április 27.

Barthos,
főszolgabíró.

Kátrány

különbözőféle célokra, de legkivált szőlőkarók bevonására igen alkalmas, kapható mázsánként

6 koronaért,

a s.-a.-ujhelyi petroleom finomító gyárban.

117/901. végr. szám

Árverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közzhírré teszi, hogy a szerencsi kir. járásbíró 1900. évi Sp. 206/6. sz. végzése következtében Dr. Szirmay István ügyvéd által képviselt Zemplén-vármegye árvászéke javára Leskő János ellen 176 korona s jár. erejéig 1901. évi január hó 21-én foganatosított biztosítási végrehajtás útján lefoglalt és 450 koronára becsült következő ingóságok, u. m.: gözcseplőgép nyilvános árverésen eladottnak.

Mely árverésnek a szerencsi kir. járásbíró 1901. évi V. 23/2. számú végzése folytán 176 korona tőkeköve és ennek 5% kamatai, 1/3 % váltódíj és eddig összesen 82 korona 75 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig M. Zomboron alperes lakáán leendő eszközésére **1901. évi május hó 9-ik napjának** délutáni 3 órája határidőül kintüzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is eladottnak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülváltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverést az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezek javára is elrempeltetik.

Kelt Szerencsen, 1901. évi április hó 26. napján.

Stern József,
kir. bír. végrehajtó.

Bírómányos ügynök

egy **elsőrangú** kutválat részére, ásványvíz raktár és képviselőlet átvétele végett szerződtek. Szíves ajánlatok referenciákkal „Forrás-igazgatóság“ jellige alatt **Mosse Rudolf** hirdetés irodájához **Budapest**, V., Dorottya-utca 8. intezendők.

Eladók

több rendbeli új és eljárt szott **zongorák**

Udvardi Szaniszló-nál, Kossuth-u. dr. Szepessy ház.

Eladó ház és birtok.

Zemplén-vármegye Szacsur községben az országút mentén kényelmes uri lakház, valamint a határban fekvő (1 1/2) egy és fél urbéri telek három tagban szabad kézből eladó.

A ház külön is megvehető s különösen nyugdíjba vonuló családoknak ajánlható. — Bővebbet a tulajdonosnál **özv. Grünvald Béninénél** Szacsuron.

Eladó ház

Homonnán, **Gróf Andrássy Aladár** várkastélyának tőszomszédságában gyümölcsös kerttel előnyös feltételek mellett. Átvételhez csak ca 4000 frt. szükségeltetik. Közvetítők díjaztatna.

Levélbeli tudakozódások: — **Cseley Elemér**, Budapest, V. Nádor u. 7. sz. intezendők.

ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség n. b. tudomására hozni, hogy mindennemű ingatlanok vételét — eladását, — bé-beadását avagy bérbevételét a legelőnyösebb feltételek mellett s a legrövidebb idő alatt közvetítem

Jóhírnévű vendéglőmben kitünő asztali bor 40 krtól 44 krig, — továbbá **valódi hegyaljai szamorodni 1 forint 20 krtól 1 frt 60 krig kapható.**

Weinberger Manó,
S.-A.-Ujhely Korona u.

Juh eladás.

A méltóságos **Sennyey Béla báró** ur bélyi uradalmában 1200—1600 darab számfelüti különféle nemű es kora juh van eladó. Venni szándékozók Bélyben bővebb felvilágosítást nyerhetnek.

433. kj. 901.

Füzeséri körjegyzőtől.

Árverési hirdetmény.

Alulírt közzhírré teszem, hogy az 1883. évi XX. t.-cz. 3. §-a értelmében a községek határában fekvő kisbirtokosok tulajdonát képező ingatlanain gyakorlandó vadászati jog 1901. évi január 1-től számítandó „hat“ egymásután következő esztendőre 1901. évi május hó 11-én nyilvános árverésen a kitett helyen bérbe fog adatni, és pedig:

Pazdies, Moesár, Krasznócz községek. Pazdieson d. e. 9 órakor, Füzesér, Csebb, Sámogy községek füzesiben d. e. 11 órakor, Lasztómér délután 3 órakor a község házában.

Feltételek alólírottánál a körjegyzői irodában megtekinthető.

Kelt Füzesérben, 1901. évi április 27-én.

Füzesséry Gyula,
körjegyző.

Portland és Románcement

és cementpalló lemezeket
legjobb minőségben készít

Benczúr Testvérek

cementgyára

MOGYORÓSKAN.

Posta helyben. Vasutállomás Órmező.

V. 247/10. 1900. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közzhírré teszi, hogy a varannói kir. járásbíró 1900. évi V. 247/7. számú végzése által Fodor Rezső köporubai gazdasági intéző végrehajtó javára Herdin Maurice köporubai birtokos végr. szenvedett ellen 3000 kor. tőke, ennek 1900. évi november hó 18. napjától számított 5% kamatai és eddig összesen 132 korona 16 fill. perkölség követe'és erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 2140 koronára becsült kocsi, elevátor, különféle szerek, gépszij, birkák, gazdasági eszközök, több rendbeli szobabutorok és a foglalási jegyzőkönyvekben összeírt több más tárgyakból álló inóságok nyilvános árverés útján eladottnak.

Mely árverésnek a V. 247/10. 1900. számú kiküldést rendelő végzése folytán a helyszínen, vagyis Köporubán végr. szenvedett lakásán leendő eszközésére **1901. évi május hó 14-ik napjának** d. e. 8 órája határidőül kintüzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el adatni fognak.

Kelt Varannón, 1901. évi április hó 28. napján.

Sztankó László,
kir. bír. végrehajtó.

Tk. 376/1901. szám.

Arverési hirdetményi kivonat.

A homonnai kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság közzhírré teszi, hogy a kir. államkincstár végrehajtónak Kócsán László és társai végrehajtást szenvedő elleni 273 kor. 24 fillér, tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a homonnai kir. járásbíró területén lévő Orosz-Patak község határában fekvő az orosz-pataki 19. sz. tkvben Kócsán Sztankó, Kócsán Lukács, Kócsán György, Kócsán Anna és Kócsán Nacza tulajdoniul bejegyzett A. 1. 1-17 sorszám alatti 1/2 urbéri telekből s a hozzátartozó belsősegből A. 1. alatti Kócsán Sztankót, A. 2. alatti Kócsán Lukácsot, A. 4. alatti Kócsán Annát és A. 5. alatti Kócsán Naczát 1/2 részben illető jutalékra az árverést 717 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az **1901. évi május hó 18-ik napján** d. e. 10 órakor Orosz-Patakon a köz-égi bíró házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áról is eladottnak fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10% -át, vagyis 72 koronát készpénzben vagy az 1881. LX. törvényezikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt I. M. rendelet 8-ik szakaszában kijelölt óvadék-kepes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881. LX t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismerényt átszolgáltattani.

Kelt Homonnán, a kir. bíróság. mint telekkönyvi hatóságnál 1901. évi január hó 21. napján.

Dr. Oláh, kir. albiró.

A magy. kir. államvasutak  gépgyárának vezérügynöksége

BUDAPEST, Váci-körút 32. szám.

ajánlja a magy. kir. államvasutak gépgyárában készült

gőzcseplő-készleteit, szalmakazalozóit,

„MILLENNIUM“

legújabb szerkezetű

fűkaszáló-, marokrakó- és kéveköttő aratógépeit,
továbbá: a szab. osztr.-magyar államvasutársaság resiczai mezőgazdasági gépgyárában készült 4 lőerejű **gőzcseplő-készleteit**, Sack rendszerű **aczelöntésű ekéfevel ellátott ekét** és egyéb mezőgazdasági eszközeit.

Üzlet áthelyezés.

Van szerencsém Sátoralja-Ujhely és vidéke n. é. közönségét tisztelettel értesíteni, hogy

üzlethelyiségemet

folyó évi április hó 24-től a megyekuttal szemben lévő **Teich Zsigmond**-féle épületbe (azelőtt Malártsik József huscsarnoka) tettem át, hol is a mai modern igényeknek megfelelőleg minden az **üveg- és porcellán** szakmába vágó cikkek és felszerelések dus választékban jutányos áron kaphatók.

Elvállalok mindennemű üveges munkák gyors és pontos elkészítését, képek bekeretezését stb.

Főtörékvésem ezután is az leendő, hogy pontosság, megbízhatóság és teljesen kifogástalan jó árú cikkeknek szolid áruk melletti kiszolgáltatásával a nagyközönség részéről eddig is tapasztalt nagybecsű bizalmat továbbra is teljes mértékben kiérdemeljem.

Tükrök és lámpák teljesen gyári árakban kaphatók.

Sátoralja-Ujhely, 1901. évi április hó 18-án.

Kiváló tisztelettel

SZABÓ VINCZE,

üveg- és porcellán-kereskedő.

Üzlet áthelyezés.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség tudomására adni, hogy

dusan felszerelt férfi-, női- és gyermek lábbeli-raktáramat

a Schön Sándor-féle házból

a **Weinberger-féle új épületbe** (Fő-utca) helyeztem át.

Mint eddig, ezentul is csak

legjobb minőségű árut tartok raktáron.

Az árakat annyira mérsékeltem, hogy legjutányosabban lehet nálam bevásárolni.

Sátoralja-Ujhely, 1901. április 23-án.

Kiváló tisztelettel

FRIEDRICH MÓR.

Keil-lakk

(Glasur)

legkitünőbb mázó-szer puha padló számára, 1 nagy palack ára 1 frt 35 kr. — 1 kis palack ára 68 kr.

Viasz-kenőcs

legjobb és legegyszerűbb beeresztő-szer kemény padló számára. 1 köcsög ára 45 kr.

Arany-fénymáz

képek stb. bearanyozására. 1 kis palack ára 20 kr.

Fehér „Glasur“-fénymáz

Legjobb szer mosdó-asztalok, ajtók, ablakdeszkák stb. ujonnan befestésére. 1 doboz ára 45 kr. Mindenkor kaphatók

BEHYNA TESTVÉREK ezégnél **S.-A.-UJHELY.**

ÉRTESETÉS!

Tekintettel Sátoralja-Ujhely rohamos fejlődésére, úgy a helyi, valamint a vidéki intelligens közönségnek az alábbjelzett tekintetben magasabb igényeit szem előtt tartva, egy:

Ércz-fényező műhelyt

építettem és rendeztem be, ahol a tárgyak használatukhoz mérten megfelelő hőségben **email-szerű** keménységgel a megkívántató szín és diszítéssel festetnek és fényeztetnek. Nevezetesen:

Fürdőkádak és mindennemű **vizes edények, vas-butorok, tálcák, vas- és pléhlenezből készült disztárgyak** és **czimtablák**, ugyszintén finomabb kivitelű **járművek** ugymint: **bicziklik** és különösen a **kocsiknak** azon alkatrészei, amelyek az eső, sár, horzsolás és mosásnak vannak kitéve, ezen módszer szerinti fényezésre leginkább ajánlhatók.

Amidőn a nagyérdemű közönségnek becses figyelmét ezen **ércz-fényező műhelyemre** felhívni van szerencsém, hol is a fentnevezett munkák mérsékelt áruk mellett pontosan és izlésesen teljesítetnek, bátor vagyok még magamat ajánlani magasabb igényű **ajtó- és ablak-szárnyak mázolására**, különösen pedig **fautánzással**, a legizlésesebb kivitelben és

maradok mindenkor kész szolgálattal

Kericz Sándor,

kocsigyártó és ércz-fényező.

Bor-eladás.

1889. évi saját termésű valódi hegyaljai

szamorodni és asszú-bort

üvegenként is eladok.

Szamorodni 3 K. 20 f. Asszú 6 K. Finomabb asszú 10 K. literenkint.

könyvkereskedő **LÓVY ADOLF S.-A.-Ujhely.**

Bikszádi

árlappal

és ismertető

könyvecskével

bérmertve szolgál a

Bikszád

(Szatmár-megye.)

Bikszádi

ásványos gyógyvizet

mely egyedül a maga nemében, több hírneves egyetemi orvostanár és hírneves vidéki orvosok, határsánál fogva fölébe helyezik a külföldi és drága Selters és Gleichenbergi vizeknek. Gyógyító hatása a bikszádi ásványos gyógyviznek kitűnően bevált idült és heveny légesohurut, hangszálag hurut, vérköpés ellen. Nagy konyhasó tartalmánál fogva vérhánys, tüdőcsucs hurutnál és kezdődő gümőkórnál, továbbá kitűnő eredményt értek el a BIKSZÁDI VIZ alkalmazása által emésztetlenség, idült- és heveny-gyomor hurut, máj és epebőlyag bántalonnál, a belek renyhe működésénél, vesehomokban szenvedőknél, görvélykóros daganatoknál, heveny és idült női bántalmaknál, mint specificum vált be.

Bikszádi víz bérője s a sztojkai víz főelarusító:

Almer Lajos és Károly

nagybányai lakosok.

Sztojkai

ásványvizet, mint erdélyi gyöngyét, nem hiába néveztek el magyar karlsbadi viznek mert tényleg annak gyógyhatása a szigorú diéta betartásával: idült gyomor-bántalom, máj- és epe-hólyag, valamint epekő bajoknál, nem különben czutortbetegségnél alkalmazva, valóságos csodákat művel, kitűnő hatásu a sztojkai ásványviz a légzőszervek összes bántalmainál, valamint a nőbajok és görvélykóros bántalmaknál is. — a sztojkai ásványviz dús szénsavtartalmánál fogva akár borral, akár gyümölcszörppel vegyítve, mint kellemes ádító ital pártját ritkítja. A sztojkai ásványviz használatára az ép szervezetben elváltozást nem idéz elő s így a rossz ivóvizet is pótolja bármely vidéken, annyal is inkább, mert hosszabb állás után nem csapódnak ki belőle a szilárd alkotórészek, mely tulajdonsága lehetővé teszi a tengeren túli szállítást.

SZTOJKAI

árlappal

és ismertető

könyvecskével

bérmertve szolgál a

forráskezelőség

Sztojka,

u. p. Magyar-Lápos. Szónok-Doboka m.

Kapható: **Behyna Testv., Gyarmathy Béla, Maláricsik György, Nagy Ferencz, Szent-Györgyi Vilmos** uráknál Sátoralja-Ujhely és **Pavletits György** urnál Sárospatakon.



1.000.000
KORONA
ESETLEG A LEGNAGYOBB NYEREMÉNY!!

JEGYZÉKE
az összes 50,000 nyereménynek.
A legnagyobb nyereség a legszerencsésebb esetben
1.000,000 korona

	Jutalom	Korona
1	Jutalom	600000
1	nyer. á	400000
1	"	200000
2	"	100000
1	"	90000
1	"	80000
1	"	70000
2	"	60000
1	"	40000
5	"	30000
1	"	25000
2	"	20000
3	"	15000
31	"	10000
67	"	5000
3	"	3000
432	"	2000
763	"	1000
1238	"	500
90	"	300
31700	"	200
3900	"	170
4900	"	130
50	"	100
3900	"	80
2900	"	40

50,000 nyer. és jut. összegben 13.160,000

Kiváló szerencse
Török-nél

Nagyon sokan szerencsések lettek általunk.
Öt millió koronánál többet nyertek nálunk nagyrabecsült vevőink.
Az egész világ legesélydusabb sorsjátéka a mi m. kir. szabad. osztálysorsjátékunk, mely nemsokára újból kezdetét veszi.

100,000 sorsjegyre 50,000

pénznyereménnyel sorsoltatik ki, tehát az összes sorsjegyek fele nyer a mellékelt sorsolási jegyzék kimutatása szerint.

5 hónap alatt összesen **Tizenhárom millió 160,000 koronát**, egy hatalmas összeget sorsolnak ki. — Az egész vállalat **állami felügyelet alatt áll.**

Az I. s. osztály eredeti sorsjegyeinek tervszerű betétjei a következők:
egy nyolczad (1/8) frt — 75 vagyis 1.50 kor.
egy negyed (1/4) „ 1.50 „ 3.— kor.
egy fél (1/2) „ 3.— „ 6.— kor.
egy egész (1/1) „ 6.— „ 12.— kor.

A sorsjegyeket **utánvétellel** vagy a **pénz beküldése** ellenében küldjük szét. Hivatalos tervezet díjtalanul. Megrendeléseket kérünk tekintettel arra, hogy a nyereményhások már május 22. és 23-án lesznek, azonnal, de legkésőbb

folyó évi május hó 22 ig
bizalommal hozzánk küldeni.

Török A. és Tsa

BANKHÁZ
BUDAPEST,

Hazánk legnagyobb detail osztálysorsjáték üzlete:
Főáruházi osztálysorsjáték osztályai
1. V., Váci-körút 4/a.
2. Múzeum-körút II.
3. Erzsébet-körút 54.

Rendelőlevél levágando. **Török A. és Társa Bankháza Budapest.**

Kérek részemre I. oszt. m. kir. szab. osztálysorsjáték eredeti sorsjegyet a hivatalos tervezettel együtt küldeni.

Az összeget — korona összegben — utánvételezni kérem. postautalvánnyal küldöm. mellékelem bankjegyekben (bélyegekb.) } A nem tetsző törlendő.

Pontos cím: _____

A „KRISTÁLY” Szt. Lukácsfürdői
hegyiforrás nagy mélységből fakadó, állandó özfelfelű, igen tiszta, calcium-és magnesium-hydrocarbonatos ásványviznek minősítendő.

Több száz kiváló orvos által ajánlva
A legízletesebb és legesőbb ásványvíz.
Kapható minden jobb fűszerkereskedésben és vendéglőben.

TARTOS SZAGTALAN AZONNAL SZARAD
Törvényileg védve. Veritabl Lauqe Christoph
A VALÓDI SIKORS SZANI TISZTA SZINTEL

Christoph-Lak
A LEGJOBB MAZALÓ ANYAG A PADLÓKRA

Kapható Malársik György fűszer-kereskedésében
Sátorlajja-Ujhely.

A Richter-féle
Horgony-Pain-Expeller
Liniment Capsici comp.

egy régi kipróbált házi szer, amely már több mint 30 év óta megbízható bedörzsölésül alkalmaztatik küszvényél, csúznál és meghűléseknél.
Intés. Silányabb utánzatok miatt bevasárláskor mindig figyelemmel legyünk a „Horgony” védjegyre és a „Richter” czéjegyzésre.
80 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árban ugyszólván minden gyógyszerárban kapható. Főraktár: **Török József** gyógyszerésznél Budapestben.
Richter F. Ad. és társa, oszsz. és kir. udvari szállítók, Rudolstadt.

„Unicum”

Kénező kupak kénlappal.

Majoros Antal

az „Unicum” szőlőpermetező anyag, kénlappal és kénezőkupakok készítője
Győrött (Nádorváros.)

Szőlősgazdák és kertészek szíves figyelmébe.
Az általam készített

„Unicum” szőlőpermetező-anyag

több szőlősgazda és kertész által kipróbáltatott és jónak bizonyult teljes hatása és olcsó ára által.

A szőlőnél, mert meggátolja a peronospora továbbterjedését és teljesen megöli.
A rózsák, díszcserjék és gyümölcsfáknál pedig mert teljesen megöli minden néven nevezendő hernyót, rovarát és kukacot mely azokon élőködik.

Miért is ajánlom, hogy az általam készített „Unicum” nevű, nevémmel ellátott permetező anyag senki házában ne hiányozzék, mert ez pótolhatatlan veszteség. Kezelése egyszerű, 100 liter vízhez elegendő

1 csomag 650 gramm ára 56 fillér.

Ajánlom az általam és saját módszerem által készített mirenymentes kénlappokat, melyek kétszer forralt kénből készülnek és finom cartonlapra vannak huzva. — Csomagokint 18—20 db. ára 28 fl. Ugyanezen kénlappokhoz készítek kénezőkupakot is, melylyel minden kénezőcsőgés ki van zárva, még félben álló borok is kénezőhetők.

A kénezőkupakok ára 16 fillér darabonkint. Min denhez kellő utasítás van mellékelve.

Főraktár:

Behyna Testvérek kereskedésében

Sátorlajja-Ujhely,

a hol jutányosan beszerezhetők a legcélszerűbb **szőlőpermetezők, szénkénezők és Raffia hancs napi áron.**

Kerti, vetemény és gazdasági magvak, ugy szinte friss töltésű **ásvány vizek**, nem különben a legjobb minőségű **Román és Portland cement.**

Eladó ház.

A nagyujteczán lévő 154/d. összeírasi sz. ház szabad kézből eladó.

A vételre vonatkozó feltételek iránt bővebben értekezhetni ugyanott lakó tulajdonossal

Franczek Jánosnéval.

Tk. 53/1901. szám.

Hirdetmény.

A m. kir. igazságügyminister 1900. évi december hó 26-án 70.251/1900. J. M. szám alatt elrendelte, hogy a homonnai kir. járásbíró-ság mint telekkönyvi hatóságához tartozó Havaj község telekkönyvébe felvett mindazon ingatlanokra nézve, a melyekre az 1886. évi 29., az 1889. évi 38. és az 1891. évi 16. t.-cikkiek a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzését rendelik, az 1892. évi 29. t.-cikkben szabályozott eljárás és ezzel kapcsolatban a telekkönyvi bejegyzések helyesbítése fogantositattik.

E czélból a helyszini eljárás a nevezett községben **1901. évi május 6 án** fog kezdődni.

Ennélfogva felhivatnak:

1. mindazok, a kik a telekkönyvekben előforduló bejegyzésekre nézve ok adatott, előterjesztést kívánnak tenni, hogy a telekkönyvi hatóság kiküldöttje előtt a kitűzött határnapon kezdődő eljárás folyama alatt jelenjenek meg és az előterjesztéseiket igazoló okiratokat mutassák fel.

2. mindazok, a kik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, de telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okirataik ninesenek, hogy az átíratásra az 1886. évi 29. t.-cz. 15—18. és az 1889. évi 38. t. cz. 5. 6. 7. és 9. §-ai értelmében szükséges adatokat megszerezni iparkodjanak és azokkal igényeiket a kiküldött előtt igazolják, avagy oda hassanak, hogy az átruházó telekkönyvi tulajdonos az átruházás létrejöttét a kiküldött előtt szóval ismerje el és a tulajdonjog bekebelezésére engedélyét nyilvánítsa, mert különben jogaikat ezen az uton nem érvényesíthetik és a bélyeg és illeték elengedési kedvezménytől is elesnek; és

3. azok, kiknek javára tényleg már megszünt követelésre vonatkozó zálogjog, vagy megszünt egyéb jog van nyilvankönyvileg bejegyezve, ugyszintén az ily bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak törlesztést kérelmezzék' illetve, hogy törlési engedély nyilvánítsa végett a kiküldött előtt jelenjenek meg, mert ellenesetben a bélyegmentesség kedvezményétől elesnek.

Kelt Homonnán, a kir. járásbíró-ság mint telekkönyvi hatóság 1901. évi január hó 7-én.

Dr. Oláh, kir. albiró.



Nagy: Mondd csak kérlek Balog, vettél magadnak már osztály-sorsjegyet?

Balog: Még nem, mert nem tudom, melyik a legszerencsésebb főáruda.

Nagy: A legszerencsésebb főáruda

BIHARI EDE

Budapest, Városház-utca 14.

Gondold csak kedves barátom, minő szerencsés ember, rövid idő alatt már kétszer nyerték nála a jutalomdíjat?

Balog: Mi az a „jutalomdíj“?

Nagy: Jutalomdíj, barátom ez a legnagyobb nyeremény

600,000

korona. Én ebben a főárudában játszom és mondhatom hogy nagyszerűen szolgálnak ki, a húzás után azonnal lakásomon van a húzási jegyzék.

Balog: Mi az ára az első osztályú sorsjegyeknek?

Nagy: $\frac{1}{4}$ sorsjegy 12.— kor. $\frac{1}{2}$ sorsjegy 6.— kor. $\frac{1}{4}$ sorsjegy 3.— kor. $\frac{1}{8}$ sorsjegy 1 50 kor.

Balog: De hogy rendeljem meg a sorsjegyet?

Nagy: Veszél egy 2 kros levelezőlapot, kiválasztol az alábbi számok közül egyet vagy többet és megírod, hogy küldjék utánvéttel a czimedre. Ha a pénzt postautalványon előre beküldöd, elegendő, ha a szelvényre ráírod a czimedet és a számat, a melyet kiválasztottál.

Balog: Ez nagyon egyszerű és nem is drága!

Nagy: De ne várj soká és rendelj azonnal.

Balog: Akkor sietek, azonnal írok és rendelék egy szerencseszámat

BIHARI EDE

főelárusítónál

Budapest, Városház-utca 14.

Húzás már folyó év május 22-én.

A „Miskolci Hitelintézet“ áru- és terményraktáraiban

az ezidei

IX-ik évi gyapju-vásár

beraktározással egybekötve

1901. évi június hó 19-ik napján tartatik.

Részletes felvilágosítással szívesen szolgál

A „Miskolci Hitelintézet“ részvénytársaság igazgatósága.

Kleinmann és Klein

tölgy-, épület- és szerszámfa raktára
S.-a.-Ujhely, Deák-utca (fapiacz).

Raktárunkban készletben vannak és mindenkor kaphatók
Tölgyfa gerendák, szarufák, léczek, továbbá:

Kapu oszlopok 2 koronától 5 koronáig.
Kerítés oszlopok 70 fillértől 1 kor. 30 fillérig.

Ajánljuk kerégyártóknak **szerszámfákat, keréktalpak** és **küllöket; nyirfa és bükkfa rudakat**, ugyszintén nagy raktárt tartunk fűrészelt **tölgyfa** deszkából.

50 koronán felüli megrendeléseket helyben házhoz, vidékre a helybeli állomáshoz ingyen szállítjuk.

Vágott tűzfát eladunk mmásánként 1 kor. 80 fillér; 2 mm. felüli megrendelésnél ingyen lesz házhoz szállítva.

Az uszoda szomszédságában lévő volt Vályi féle kertből építkezésre alkalmas **házhelyeket** adunk el, akár egészben, akár pedig parcellákra osztva 10 évi amortizáció mellett.

Kleinmann és Klein.

Első zemplén-megyei honi bútor-csarnok
S.-a.-Ujhelyben.

Bútorokat

vásárolni szándékozó n. é. közönséget van szerencsém meghívni a „Vörös ökör“ épületében a földszinten és az emeleten **nyolcz** teremben kényelmesen berendezett

BUTORRAKTÁRAIM

szíves megtekintésére, hol is hazai gyártmányu **barok, ó-német** és egyéb másnemű stilszerű bútorok a legkényesebb izlésnek is teljesen megfelelőleg, csinos és izlésteljes kivitelben kaphatók.

Kik eddig nálam bevásárolni szívesek voltak, meggyőződhetnek azon állításom igazságáról, hogy raktáramban csakis jó és szolid minőségű és bárminő kiváncsornak megfelelő izlésteljes áruim vannak, miért is kérem e kedvező alkalmat megragadni és ígérem, hogy a n. é. közönség bizalmát mint eddig úgy ezután is igyekezni fogok kiérdemelhetni.

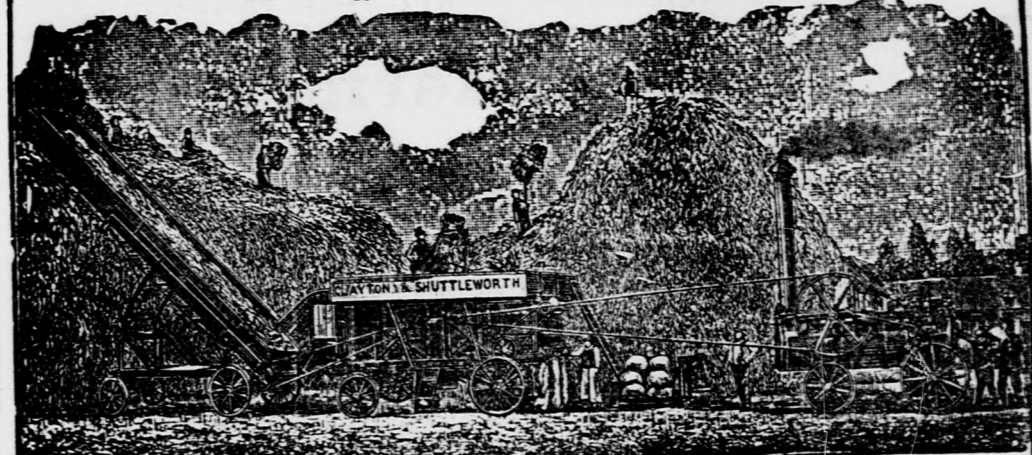
Kiváló tisztelettel

WILHELM HENRIK.

Clayton & Shuttleworth

mezőgazdasági gépgyárosok Budapest Váci-körút 63. sz.

által a legjutányosabb árak mellett ajánlataink:



Locomobil és gőzcséplőgép-készletek $\frac{2}{3}$ egés 12 lóerőig, továbbá járgány-cséplőgépek, lóhereséplők, tisztító-rosták, konkolyozók, kaszáló- és aratógépek, szénagyűjtők, boronák, szalmakaszalók, 63. sz.



„Columbia-Drill“
legjobb sorvetőgépek, szecskavágók, fűpavágók, kukoricea-morzsolók, darálóok, őrő-malmok, egytetemes acél-ekék.

2- és 3-vasú ekék és minden egyéb gazdasági gépek.



Részletes árjegyzékek kérésre ingyen és bérmentve küldetnek.

Lincolni törzsgyárunk a világ legnagyobb

locomobil- és cséplőgép-gyára.

HIRDETME NY.

Ó. es. apostoli királyi Felsőégnek legfelső elhatározása folytán ezennel megindittatik

a XXII-ik magyar királyi államsorsjáték

rendezése. Az ezen sorsjáték után remélhető tiszta jövedelem közhasznu és jótékonycélokra fog fordittatni.

Ezen sorsjáték összes, 7691-ben megállapított nyereményei az alább következő játékterv szerint 365,000 koronára rugnak, és pedig:

1 főnyeremény	— 150 000 korona	10 nyeremény	— á 1 000 korona
1 „	— 50 000 „	20 „	— „ 500 „
1 „	— 20 000 „	50 „	— „ 100 „
1 „	— 10 000 „	100 „	— „ 50 „
2 nyeremény	— á 5 000 „	1000 „	— „ 20 „
5 „	— „ 2 000 „	6500 „	— „ 10 „

Az összes nyeremények középpénzben kizettetnek ki

A húzás visszavonhatatlanul 1901. évi június hó 28-án Budapesten történik.

Egy sorsjegy ára 4 koronával van megállapítva.

Sorsjegyek kaphatók: a m. kir. lottójövedéki igazgatóságnál Budapesten (Csepel-rakpart, Vámpalota), amely hatóságához a megrendelt sorsjegyek ára postautalvánnyal előre beküldendő, továbbá: valamennyi posta-, adó-, vám- és söhivatalnál, az összes vasúti állomásokon s a legtöbb dohánytözsdeben és váltóüzletben. Budapesten, 1901. évi január hó 2-án.

A m. kir. lottójövedéki igazgatóság.

Első cs. és kir. osztrák-magyar kizárólag szab.

Homlokzat-festék-gyár

Kronsteiner Károly Bécs, III., Hauptstr. 120. (saját házában).
Arany-érmekkel kitüntetve.

Főhercegi és hercegi uradalmak, cs. és kir. katonai intézősége, vasutak, ipari-bánya és gyári társulatok, építési vállalatok, építőmesterek, ugyszintén gyári és ingatlan tulajdonosok szállítója. E homlokzat-festékek, melyek mészből fölölködők, száraz állapotban poralakban és 40 különböző mintában kilónként 16 krtól fölfelé szállítatnak és a mi a festék színtisztségét illeti, azonos az olajfestékkel.

Mintakártya, ugyszintén utasítás kívánatra ingyen és bérmentve küldetik.

Tenyészállat árverés.

A munkácsi uradalmi főbérnökség tejgazdaságának felosztása folytán tehénállományát:

- 40 drb pinzgau (pirostarka)
- 35 drb etschtali (borzderes)
- 94 drb bonyhádi (vöröstarka)

nyilvános árverés alá bocsátja.

Az árverés május hó 7-én délelőtt 1/2 12 órakor veszi kezdetét a sztrabicsói majorban.

Vasuti állomás Sztrabicsó-Gorond, hol a reggel 9 óra 14 perczkor Munkács felől és 11 óra 8 perczkor Bátor felől érkező vonatoknál fogatok állanak a t. érdeklődők rendelkezésére.

A major az állomástól 5 percz távolságra van.

f főbérnökség.

Legnagyobb cipő- és uri divat raktár.

Halász Herman
ezelőtt özv. Rózsásy Lajosné
Sátoralja-Ujhely, főtér.

Czipők csak a legjobb anyagból a legelegánsabb alakban nálam olcsón beszerezhetők.

Egyedüli raktár a gomb, füzös és zugg nélküli „Triumph” czipőknek, mely egy érintéssel fel és lehuzható.

Óriási választék

uri divat-czikkokban,

u. m. legfinomabb férfi és fiu bel- és külföldi kalapokban, finom fehér és színes ingek, gallérok, kézelők és a legizlésebb nyakkendőkből, olcsó árakban.

Izléses séta- és táncz spangeres czipők.

Elismert legjobb

Czipő-krémek
minden színben.

Vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.

HOFMEISTER IGNÁCZ

Kis-Kun-Halasi szőlőbirtokos,

ajánlja tisztán kezelt saját termésű kitűnő borait a következő faj szőlőkből:

- Kadarka pirhanyós fehér hektoliterenként 40 korona.
- Magyarka egész fehér hektoliterenként 44 korona.
- Kövidinka egész fehér hektoliterenként 50 korona.
- Burgundi veres hektoliterenként 50 korona.
- Rizling fehér hektoliterenként 60 korona.
- Furmint fehér hektoliterenként 60 korona.

A borok szállításához eladó kölcsönhordót ad, a mely 3 hó alatt sértületlen állapotban bérmentve visszaküldendő.

A szállítás rendszerint utánvétellel történik.

21 év óta fennálló hordó gyáramban GÖNCZI HORDÓK jutányos árban kaphatók.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, hogy

téglagyáramat

a mai kor kívánalmainak megfelelően

gőzgéppel és körkemenczével

rendeztem be, melyben mindenféle specziel munkákat készítek u. m.:

1. Francia hornyolt tetőeserep, melyből 14 drb. fed. □ méterenként, sulya 35 kiló.
2. Hozzávaló disz gerinczeserep.
3. Többféle nagyságu alagesövek, mező és szőlővizek, valamint nedves lakások lecsapolásához.
4. Gép falitégla.
5. Préselt sima téglá disz munkákhoz.
6. Kézi falitégla.
7. Kézi közönséges fedéleserep.
8. Gépi közönséges fedéleserep.
9. Vízépítési fagyálló téglá.
10. Boltozat ürtégla.
11. Virágágy disztégla.

Arúmat a sárospataki vasuti állomáshoz vagonokba rakva jutányosan számítom. — Gyáramat a n. é. közönségnek b. pártfogásába ajánlva

Kitűnő tisztelettel

Nieszner Ferencz,

hordó és gőztéglagyár tulajdonosa. Sárospatak.

Az alakesövek és hornyolt eserepek bizományosai:

Behyna Testvérek — S.-A.-Ujhely.

Hirdetmény.

A t. cz. közönség tudomására hozatik, hogy alulírott intézet földbirtokokra és S.-A.-Ujhelyben lévő házakra 10—50 évig terjedő

Törlesztési kölcsönöket

eszközöl.

A feltételekre vonatkozó bővebb felvilágosítással szolgál a

S.-A.-Ujhelyi Népbank mint Takarékpénztár.

Hirdetmény.

Ezennel köztudomásra adjuk, hogy a „Szegei gözmalom részvénytársaság” folyó 1901. évi április hó 14-én tartott rendes évi közgyűlésén a társaság felosztását határozatilag kimondotta és ehhez képest felhívjuk ezennel a társasági hitelezőket, hogy követeléseiket ezen hirdetésünknek e lapban leendő harmadszori közzétételétől számított hat hó alatt a társaság irányában érvényesítsék.

Sátoralja-Ujhely, 1901. évi április hó 14-én.

A „Szegei gözmalom részvénytársaság igazgatósága”:

Szóllósy s. k.

Dr. Schön s. k.